

Proteccion di bestia menos aki cu na Hulanda



Pagina 8

46 bara di oro di 2,1 mion dollar confisca na Aruba



Pagina 31

Editorial:
Carnaval a bin te bay
Bida ta sigui...

Pagina 5

Plan di crisis muchanan abusa: algo concreto caba?



Pagina 3

Grupo di Aña: TOB



Pagina 2

‘Koper ilegal di Venezuela: responsabilidad cerca importadonan y nan broker nan’



ORANJESTAD – Director di departamento di Duana, Roderick Croes, a referi di un riba e denuncia di contrabando di koper haci pa e gobierno di Venezuela. Pero tambe el a papia riba e disgusto cu ta existi cerca cierto importadonan di fruta y berdura cu ta haya cu duana no ta brindando un servicio eficiente y diligente.

Koper di Venezuela

Tocante e contrabando di koper cu tabata e prome argumento cu e gobierno di Venezuela a uza pa bin cu un blokeo aereo y maritimo contra Aruba, director di departamento di Duana, Roderick Croes, a prefera di no duna mucho comentario. E ta haya cu e asunto aki ta wordo trata riba un niv-

el hopi diplomatico. E ta considera si cu Venezuela tin un problema riba cierto cosnan cu ta drenta nos isla cu ta prohibi den e pais bisiña aki, pero cu den nos isla no ta prohibi pa drenta. “E ta drenta legal y normal, y no tin ningun problema cu esaki.”

Importadonan

Encuanto e importadonan di fruta y berdura nan kehonan riba duana tin di haber cu nan kier dispone lihe di nan productonan y abastece nos mercado, mas bien den e temporada di escasez aki, debi na e decision unilateral di Venezuela di bin cu un embargo riba nos isla. Sr. Croes a declara cu nan tin nan reglanan interno con nan ta traha cu ta pone mas prioridad riba containernan friu.

“Nan tin prioridad. Nos ta haciendo e trabou pa asina nos por yuda e comunidad di Aruba tin su productonan mas lihe den nan cas.”

Segun director di Duana e problema cu por a surgi tabata cu recientemente nan tabatin dlanan liber y hopi dlanan liber naturalmente ta ocasiona tardansa. Pero e ta haya cu di otro banda, departamento di duana ta haci tur nan best pa brinda e servicio manera mester ta.

Pa loko ta e necesidad di personal pa realiza e tarea cu duana ta haci regularmente, director di Duana a bisa cu tin personal pa haci e trabou. Logicamente nan tin cu parti e trabou, ya cu nan control mester

ta e miho pa minimalisa e riesgonan specialmente di esunnan cu mester wordo controla.

Informacion lihe y corecto

Pero igualmente e ta haya cu mirando e trabou riguroso cu nan ta realiza esaki ta demanda cu e importadonan mester haci nan proceso manera debe ser. Nan mester percura pa entrega informacion mas lihe cu ta posibel y corecto. Ya cu den caso cu nan ta bin cu informacionnan cu no ta corecto, e ta bay tarda e trabou di duana. Pero tambe e echo aki ta bay tarda otro importadonan cu kisas si a haci nan proceso bon.

Departamento di Duana ta biniendo cu un maneho caminda nan ta pone tur e responsabilidad bek riba e comerciante of importado. Nan tin cu percura pa diligencia tur documento bon hunto cu nan broker. E echo cu nan por diligencia tur documento lihe y corecto ta facilita duana su trabou pa bay mas facil, segun sr. Croes. Si e importado ta cumpli cu tur cos conforme ley e no ta haya cu lo por tin problema di parti di duana.

Igualmente e ta kere cu ta bon pa pueblo sa cu e cuerpo aki mester percura pa duana por realiza un bon control. Tambe nan ta purba di yuda te unda nan por pa e proceso cerca nan por bay mas lihe. Pero di otro banda e parti di responsabilidad ta keda cerca esunnan cu tin cu duna e informacion y esunnan cu ta haci nan trabou, pa asina por facilita e trabou di cuerpo di duana.

Grupo di Aña di Carnaval 64: TOB

ORANJESTAD – SMAC su huradonan a scoge TOB como Grupo di Aña cu nan tema Rise of the Phoenix. Nan tambe a sali campeon den e categoria masa. Grupo cu mas ambiente ta Empire Massa Empire y como Banda di aña SMAC a eligi N’ Fusion.

E otro resultadonan ta:

Shoulder Piece Luhoso; Champagne Golden Guardian, Andres Diaz
Shoulder Piece Campeon; TOB Protection of the wings of Phoenix, Margareth Chin

Body Piece Luhoso; Pink for Life Heart of the black diamond, Gregory Richardson
Body Piece luhoso 2nd place; Pink for life Mystery of diamonds, Kendrick Martijn
Body Piece Campeon; TOB Protector of the Riches of the Phoenix, Kimberly Chin
Body Piece Campeon 2nd place; TOB Under the spell of the Phoenix, Gareth Cilie

Mini Road Piece Luhoso; Royal Rumba Mambo, Rafael Bautista

Roadpiece Campeon; OPC Carnival is my rainbow world, Jairo Grant
Roadpiece Comercial; Infinity Do It Center

Carosa Comercial; TOB Carosa di reina di Carnival 64 Super Food.

Best Road show; Royal Energy

Dancers
Dancing Queen; Empire, Sulveni Maduro
Dancing King; Pink for life, Kendrick Martijn

Seccion Luhoso; Dushi Reflection of Pearl, Aldrick Croes
Seccion Luhoso 2nd place; Empire Exotic Creatures - Black Swan, Cindy Martinus

Seccion Campeon; TOB Circle of life of the phoenix, Carlos Tromp / Kimberly Chin
Seccion Campeon 2nd place; TOB Guardians of the Phoenix, Diana Helder

Seccion Cultural; OPC Dream catchers Indian
Seccion Creativo; OPC Dream catchers Indian

Grupo Incentivo; Unity/Aruba Doet Headpieces Innovativo; Pink for Life White diamonds

Brassband of the Year; Massive Massive Brassband International, Roderick Lopez

Queen of Band; TOB Protector of the Riches of the Phoenix, Kimberly Chin

King of Band; Pink for life Heart of the black diamond, Gregory Richardson

Banda miho uniform; D’licious

Mas potretnan di e paradanan grandi fin di siman por haya riba pagina 16 y 17 di e edicion aki.



Kico concreto a pasa despues Roshandrick y Rishandroh

Trahadonan social lo cuminsa traha riba caya bek



ORANJESTAD - Departamento di Asuntonan Social (DAS) ta informa riba con leu e plan di crisis social ta bayendo tras di cortina, mientras ta señala cu conscientisacion ta encera hopi mas cu duna informacion. E directora di e departamento ta cuestiona tambe con importante cria yiu ta den nos sociedad, mirando e rol cu fiesta y alcohol ta hunga.

Manera nos a publica siman pasa den un entrevista cu Sue Ann Ras di fraccion di MEP, e plan di crisis cu a wordo institui na fin di aña pasa keto bay ta wordo traha riba dje tras di cortina. Nos a papia cu Glenda Hernandez, directora di Departamento di Asuntonan Social (DAS) kende a elabora mas riba e trabou nan cu a tuma luga.

Conscientisacion pa mayor

Den luna di januari a traha primordialmente riba e plan financiero di e crisis plan, pa asina Departamento di Financia por tin tur cos concreto riba con e plan ta hinca den otro. Es mas, segun e directora, a papia cu gobierno di Hulanda pa asina wak kico ta e posibilidadnan di un ayudo for di nan banda.

Pero apart di e parti financiero un punto cu ta keda uno crucial ta e aspecto di conscientisacion bou comunidad pa loke ta trata e diferente problemanan social, specialmente dirigi na problemanan cu ta afecta muchanan den nos comunidad cual tabata loke a causa gobierno y instancianan pa bati alarma november ultimo.

Pa esaki segun sra. Hernandez actualmente ta ocupa lantando un campaña masal pa conscientisa especificamente riba e problema di abuso contra muchanan por medio di entre otro un website. “Nos mester ta consciente cu como mayor nos ta un influencia riba nos yiunan y tambe ta un tarea grandi pa lanta muchanan pa bira adulto. No tin niun educacion cu ta siña bo con pa bira un bon mayor, pero nos tin cu asumi responsabilidad.”

Centro pa hoben y famia

Parti di e crisis plan social ta inclui lantamento di un centro pa hoben y famia. Esaki ta algo cu mester wordo desaroya ainda y yena tur e detayenan, segun sra. Hernandez. Aunke pa por haya e fondonan necesario pa realisa e proyecto aki esaki lo cay pisa mirando e buracunan financiero, sra. Hernandez a splica cu gobierno a comunica cu e departamento cu e plan social ta keda un prioridad.

‘Trahado social lo cuminsa traha bek den cada districto’

Un accion cu lo cuminsa tuma un biaha mas pa ataca problemanan social di mas cerca lo encera cu Departamento di Asuntonan Social lo bay pone nan

trahadonan social traha den team pa asina den cada districto tin teamnan cu bista riba loke ta pasando regularmente.

Esaki tabata un manera regular di traha pa e departamento prome cu e delaster 8 aña, segun sra. Hernandez. Pero e manera di traha aki a wordo kibra, y awo lo bay traha di e manera aki atrobe. “Den cada districto nos tabatin un team di trahado social cu tabata sinta cu cabesante di scol y tambe polis cada luna pa tene bista riba señalnan di problema social cu lo bin na luz.”

E colaboracion cu otro instancianan ta algo cu tambe parlamentario Sue Ann Ras a señala. Den un combersacion cu Bon Dia Aruba e parlamentario a expresa cu hopi hende ta meld na polis ora tin problema entre mayor y muchanan pero hopi biaha e informacion aki no ta wordo uza. ‘Polis por sa caba cua ta famianan cu ta problematico caba, pero e informacion no ta sali. Esaki nos kier bay uza’, e parlamentario a conta nos siman pasa.

Ademas di pone trahado social den cada districto, lo bay pone mas trahado na scolnan tambe pa asina determina cua ta e famianan cu tin mester di sosten, ‘pa asina loke cu a pasa cu Rishandroh y Roshandrick no pasa mas’.

Pues ainda tin hopi trabou tumando luga den ‘back office’ pa haci e plan di crisis realisabel, cual ta toca e problema cu no tin suficiente trahado social den instancianan manera Voogdijraad, Asuntonan Social mes, fundacion Guia Mi y Bureau Sostenemi. “Esaki ta trabounan cu no por wordo haci di un dia pa otro, pasobra e ta encera tambe medidanan legal. Pero pueblo por ta segura cu nos ta trahando riba loke nos por.”

E manera di traha aki ta algo cu a propone tambe den e crisis plan. E ta encera cu ta traha tambe mas riba e trato di problemanan por medio di escala na nivel di director di scol, entre otro.

‘Mayor mester ta mas preocupa pa cria yiu y menos pa fiesta’

Bon Dia a tuma nota ultimamente di instancia Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad kende pa algun tempo ta mira cu ta organisa eventonan di conscientisacion pero no ta haya un acogida mucho grandi di parti di comunidad. Sra. Hernandez a expresa di su banda cu mayornan lo mester muestra mas interes con pa cria y guia yiunan na bon caminda. “Mi no ta condena niun hende pero e interes den fiesta, e interes den salimento y carnaval hopi biaha ta un tiki mas grandi cu e interes con pa cria nan yiunan.”

Esaki mas cu claro sra. Hernandez no ta haya ta aplicabel pa tur hende, pero si e ta mira un tendencia den comunidad pa bay den direccion aki. “Esey ta muestra cu e parti di conscientisacion ta mas cu duna informacion. Pasobra djis por medio di duna informacion bo no ta cambia conducta. Cambio den conducta ta bin ora bo experiencia un problema cu bo yiu. Hopi biaha esaki ta pasa ora e hoben tin 16 aña mas o menos, pero pa forma un conducta na e momento ey bo ta laat caba.”

Esaki ta algo cu e departamento lo bay amplia mas riba dje den lesnan di prevencion cu lo bay duna entre otro na e centro pa hoben y famia cu lo keda institui ora yega asina leu cu ehecucion di e plan di crisis social. Pero nan ta lesnan cu a yega di wordo duna caba.

Sra. Hernandez a finalisa bisando cu hopi biaha e problema social ta algo cu hende ta simplifica y ta considera algo facil pa corigir, pero e directora ta haya exactamente lo opuesto. Esta cu problema social ‘ta e problemanan mas complejo y dificil pa resolve’.

Den proximo edicionnan nos lo elabora mas riba responsabilisacion di bebestamento di alcohol bou hobennan cual nos a mira hopi e aña aki durante carnaval, cual sra. Hernandez ta haya un punto unda tur grupo den comunidad por aporta algo pa mehora e situacion.



Segun Consejo Electoral:

‘Integridad di informacion pa un eleccion ta esencial’



ORANJESTAD - Consejo Electoral di Reino a bini hunto den november aña pasa pa dialoga riba varios punto di importancia relaciona cu e proceso electoral den nos region. Diferente punto a wordo toca manera un Electoral Raad mas independiente posibel, educacion y conscientisacion riba rechtsorde Democrático, automatización y digitalización den e proceso di votación y mas.

Glenn Thodé, fuera di ta rector na Universidad di Aruba, e ta presidente di e Consejo Electoral di Aruba. Y como Consejo Electoral bo ta tambe miembro, pues e ta presidente tambe di Consejo Supremo Electoral. Riba diano 28 cu 29 di november 2017, e Consejo Electoral di Reino a bin hunto, esun di Hulanda cu yama Kiesraad, Consejo Supremo Electoral di Corsou, di St. Maarten a bin e Consejo Supremo y Electoral Raad, y di Aruba ta Electoraleraad cu ta tambe e Consejo Supremo Electoral. E motibo pa kico nan a bini hunto ta cu ta wordo sinti - tambe for di ministerio di Reino - cu lo ta bon pa den un estado Democrático,

dialoga hunto pa esakinan funciona bon. Pues tabata un momento importante pa intercambia conocimiento y experiencianan pa mira si por yuda otro pa un sorto di mehoracion continuo di e calidad di e proceso electoral. Esaki pues den modo cu por keda garantiza un Democracia bibo cu ta funciona adecuadamente manera nos kier pa e funciona, segun sr. Thodé. Pasobra tin regla cu ta prescribi ta con e proceso electoral mester bay y con e ora ey ta pone cu e reglanan aki ta wordo cumpli cu esaki, ki tipo di conocimiento bo mester, con e organización di e eleccion mester bay, kico mas ta importante rond di funcionamiento di eleccion. Esaki tabata entre otro e temanan cu a wordo toca anto nos lo ta pasando riba nan den siguiente publicacionnan di nos entrevista cu sr. Thodé den transcurso di e siman aki.

Integridad di informacion y control

For di Sharin Luydens di Censo, nos a compronde cu logicamente tin diferencia aki aya den e trabaoan cu ta wordo haci por medio di Censo, caminda cu Censo ta haci tur e trabaoan y na otro paisnan e trabaoan ta hopi

menos. Electoral Raad tin nan mesun secretariado y ta haci hopi di e trabaoan cu Censo tin cu haci akinan.

Un punto importante cu a bin dilanti na e encuentro aki tabata integridad di informacion pa un eleccion cu mester ta esencial. Pasobra e exactitud di e informacion aki ta determina si un hende por vota e dia ey of no, pasobra bo no kier pa hende cu no tin derecho di vota pa bay vota toch.

Na Aruba nos tabata tin un dilema un momento rond di e rijbewijs, pasobra e motibo di esaki ta e yamada pa bo bin vota, y lista tambe pa control dia di eleccion ta sali for di e registro civil. Eyden tur cos mester ta exacto, nomber y fam manera cu el a wordo registra dia bo a nace. Si tin un fayto den esaki pa algun manera of otro unda cu e data no ta corectamente hinca, bo ta haya un carchi di voto cu un nomber of otro dato cu ta diferencia di bo paspoort. Kiermen e ta importante pa e

informacion ta zuiver administrá. E data cu ta sali for di registro civil, cu mester bin tambe riba bo rijbewijs, entre nan tabata comete error ora di registra pa e rijbewijsnan.

"Burgerzaken a haci un test pa nos controla si berdaderamente e rijbewijsnan duna segun e nombernan cu polis ta duna na ken tin rijbewijs, y bo compara na e informacion cu tin den registro civil, nos a ripara diferencianan tin biaha mientras e ta e mesun persona. Pues tabata tin fayto den registracion di e informacion aki den e database di rijbewijs, y pues a aparece robes riba e tarheta cu ta bo rijbewijs mes. Pues si bo haya un oproepkaart for di database di registro civil y presenta cu un rijbewijs cu tin otro nomber of fecha, esunnan cu mester controla, si tin diferencia, e stembureau tin cu bisa cu e no ta e mesun persona."

Automatización di database central

Un di e cosnan mas importante ta segun e Consejo Electoral den region, ta miho pa tin un forma automatizada pa e administracion civil provee e procesonan cu ta tambe genera otro tarheta di identificacion. Pa via cu e ta un sistema automatiza e momento ey bo ta sigur cu data den e database lo ta locual lo aparece na e otro tarhetanan cu bo por identifica bo mes manera un rijbewijs. Of pues tur otro carchi cu ta duna bo derechonan fundamental na Aruba, cu ta acopla na bo identidad y registracion, lo ta bon pa e sistema ta asina cu e database aki ta esun central y corecto. Of e manera mas facil ainda lo por ta simple-

mente e cedula cu ta duna bo e derechonan fundamental aki.

Ta esencial tambe na Aruba pa modernisa leynan di data personal segun sr. Thodé. Awor aki na Aruba, su leynan pa data personal no ta ofrece e proteccion pa e data personal aki y su integridad manera e ley di Corsou, St. Maarten y Hulanda ta duna, segun sr. Thodé.

Dia 25 di mei di e aña aki ta bay bin un ley nobo na Europa cu ta bay haci e intercambio di e informacion aki esencial pa nos tin e normanan di bon proteccion na Aruba tambe. "Como tal esey ta un di e sugerencianan cu nos lo duna. Tambe a ocasiona algun discusion den periodo di eleccion pasobra ta un sorto di custumber cu partidonan politico tabata haya un sorto di documento di kiezerslijst. Y riba dje bo tin data personal di hende. "No tabata suficiente cla aki na Aruba, conforme e leynan di proteccion di data personal y ley di eleccion, ta pa ki uzonan exactamente e partidonan lo haci di e data personal aki."

Sr. Thodé ta sigui splica: "Por ta e rason pa nan a hay'e den principio ta simplemente pa controla dia di eleccion, pero e momento cu nan procesa e data aki pa otro motibonan, na Aruba no tin hopi bon proteccion contra di uzo diferente. Si bo bay Corsou, Hulanda y St. Maarten cu si tin esaki. Anto esey ta un norma internacional awendia. Mi ta kere cu ta importante sigur pa Aruba cumpli cu e normanan internacional aki."



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Sharina Henriquez(hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia(hefe suplente)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Leo Maduro
Efraim Odor
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta

Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber

Fotografo

Dino Tromp

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Recepcionista

Rachelle Danje

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reprodi sin
permiso di editor.



Editorial

Carnaval a bin te bay *Bida ta sigui...*

Manera den caso di tur bon fiesta, e preparacionnan ta dura mas largo cu su culminacion mes. Esaki ta e sentimiento sigur despues di e ultimo dos dianan, cu ta marca fin di e fiesta mas grandi y mas popular. Esaki no pa nos so, sino pa practicamente tur pais cu un poblacion catolico grandi. En todo caso, por bisa cu e placer en berdad no ta den e celebracion so, sino mas cu tur cos den e lunanan di preparacion y evento intermedio.

Tambe carnaval ta sirbi como un vacacion bon mereci, unda nos por pone tur e problemanan di nos mes y di nos pais, un banda pa celebra un fiesta bon mereci, cu hopi musica y baile. Durante algun dia nos no ta papia problema financiero, ni di gobierno ni di nos mes; tur asunto di servicio medico, asunto social, enseñansa, matrimonio pa pareha di igual sexo, fila na Servicio di Impuesto si of no, tardansa den tramitacion di tur tipo di permiso, trafico cu ta pega tur caminda, specialmente unda ingenieronan a lubida cu awa sa yobe, y awa cu no tin salida ta acumula y causa problema.

Menos mal cu den e ultimo caso aki, a yega na un solucion hopi bon: a anuncia cu a manda busca un ingeniero na Hulanda, pa yuda resolve e problema di rotonde na Cumana. Kico miho en berdad cu busca hende cu pa nan experticio a wordo busca pa resolve problema grandi na New Orleans, despues di horcan Katrina. Of na Inglatera despues di e inundacion grandi un par di aña pasa. Un experto asina mester por bisa nos ta unda e salida pa e awa eynan mester bin... Pero, ata nos ta ataca atrobe e asuntonan cu lo mester a keda benta te awe, o preferiblemente, mañan. Ban bolbe pa e cosnan positivo cu a nota den carnaval.

Sin ningun duda por bisa cu Aruba su carnaval tabata luci tremendo, hopi colorido, hopi entusiasmo y di un magnitud cu a surpasa esun di aña pasa, por lo menos, esey tabata nos impresion. E cantidad di trabao cu ta bay den e esfuerso aki ta inmenso, y e resultado tabata corespondiente. Sinembargo, ta keda e cosnan cu por drecha. Por ehemplo, e presencia di un gran cantidad di truck den e parada, cu ta causa manera un kiebra den e parada, cada biaha cu un grupo den tur su splendor y color caba di pasa. Na e momentonan ey hopi biaha ta haci falta e musica acompañante, loke cierto fanaticonan ta resolve habriendo

nan mes sound system pa mantene e ambiente. Tambe e falta di adorno riba e vehiculonan aki ta haci e totalidad di e parada menos di loke e por ta. Pa esunnan cu ta encanta cu carnaval di tur manera, e pensamentonan aki lo no ta al caso, pero si manera semper mester busca pa mehora e evento, anto talbes aki ta unda por haci algo.

Comercio tambe semper ta coopera na diferente manera cu carnaval, y esey no tin pakico di cambia. Kisas lo ta bon si conhuntamente cu comercio analisa si por traha hunto riba e aspecto di cambia e aspecto di e vehiculonan di tal manera cu e sponsor tambe ta beneficia. Sinembargo, nos no por a keda sin nota e presencia di propaganda di un casino, cu ta un invitacion directo na e poblacion pa participa mas den wega di placa. Nan argumento lo ta cu gobierno(nan) mes ta organisa wega di placa, anto kico ta e problema pa un casino, cu ta un negoshi legal, haci propaganda tambe. Ademas cu nan tin añanan ta haci propaganda bao di e poblacion local caba, y por considera esaki parti di e negoshi.

Esey ta berdad, pero e interrogante cu ta surgi ta, pakico nos tin controlado ainda anto na entrada di cada casino, dentro di e filosofia oficial cu no ta bon pa nos poblacion bin demasiado facil den contacto cu wega di placa, pa evita adiccion na esaki. Nos experiencia personal ta cu na entrada di cualkier casino den ultimo añanan, nunca a mira algo di control mes. Si e pensamiento gubernamental ta cu no mester di e control aki mas tampoco, cu el a bira obsoleto, laga nos actua consecuentemente anto.

Tin algo mas cu ta capta nos atencion tur aña durante e celebracion di tur e paradanan, unda cu ta. Esey ta cu ora e parada caba, ta bin un otro parada.... Esun di e trucknan cu ta bin recoge e baricadan, y ta recoge sushi y ta laga e luga asina, cu ta facil pa kere cu e aña aki no tabatin carnaval mes. Ta e trailernan na banda so ta keda como testigo ainda.

Un organisacion cu ta move manera un mashin bon zeta, ta un placer pa observa. E ta proba cu nos por ta ordena, disciplina y bon organisa masha bon, si nos kier. Ora nos no ta hacie, ta pasobra e boluntad no t'ey. Ohala algo di e demostracion di trabao coordina y ordena aki por pasa manera un virus benevolente riba otro servicionan gubernamental, cu no ta orienta riba haci e trabao pa cual nan ta yama.

Bolivia: Ocho morto y 40 herido den explosion di gas



(Infobae/EFE) – Por lo menos ocho persona a muri, entre nan cuatro mucha, y 40 mas a resulta herida den un explosion, aparentemente di gas, di asabra pasa na e ciudad Boliviano Oruro, cerca di unda tabatin celebracion di carnaval, asina un fuente policial a informa. Inicialmente tabata conta seis morto y 28 herido, pero despues polis a suministra informacion adicional di e suceso.

E explosion a tuma lug den un puesto ambulante di cuminda ora azeta a basha di un planchi riba e slang di un boter di gas, loke a provoca salida di e gas, segun un informe preliminar di polis Boliviano.

E comandante di polis di e departamento di Oruro, Romer Raña, a declara na medionan na e lug di e

suceso cu e prome pensamiento di e investigacion preliminar ta bay den direccion di un accidente.

“Esaki a ocasiona un escape di gas cu a causa explosion di e boter”, e comandante a relata, cu a indica cu e onda expansivo a afecta tur cos den su alrededor te cincuenta metro. E suceso a tuma lug cerca di e desfile di carnaval, aunke no durante e desfile mes, sino despues pa 18:45 ora local. E hefe policial a señala cu entre e fayecidonan tin cuatro menor, tres mucha muhe y un mucha homber, y cu e 40 heridonan, hopi di nan pa traumatismo, a keda atendi na un hospital y un clinica di e ciudad aki di e altiplano Andino, di alrededor di 285.000 habitante. Presidente di Bolivia, Evo Morales, a muestra consterna despues di haya sa di e suceso cu morto pa explosion, cerca di e Carnaval Folclorico di Oruro.

Brasil: Matansa innecesario di macaco pa temor di keintura geel

(Infobae) - Desde inicio di aña, 238 macaco a aparece morto na Rio de Janeiro, compara cu 602 den henter 2017, asina e serviccion sanitario di e ciudad a notifica, un crecimiento alarmante cu ta refleha e temor pa e casonan di keintura geel. 69% di e macaconan tabata presenta señal di agresion humano, e mayoria di golpi o venenamento.

E resto a muri a causa di diferente enfermedad, cu ta ser investiga den laboratorio unda ta hiba e macaconan morto cu a haya dentro di estado Rio, pa evalua e posibel presencia di virus manera esun di keintura geel.

Despues di e ultimo brote di e enfermedad aki, cu a causa morto di 25 persona den e estado aki desde inicio di aña, e poblacion a cuminsa busca masalmente vacuna, cu a bira scars y tin hende cu a cuminsa mira e macaco como causa di e epidemia, den un ciudad cu tin bastante mondi den su teritorio.

“Hende tin cu comprende cu esun cu ta transmiti e



keintura geel ta e sangura. E macaco ta un victima. Y si no tin macaco mas den naturalesa, anto e sanguranaan lo busca hende pa alimenta nan mes”, Fabiana Lucena, hefe di e Unidad di Medicina Veterinari Jorge Vaitsman, cerca di centro di Rio, ta splica na AFP.

Riba su mesa di trabao tin varios curpa di macaco morto poni, cu mester somete na autopsia. “Esun aki ta muestra varios fractura, na su man di bula, columna, como tambe varios fractura na su craneo”, e ta splica mientras e ta examina curpa di un di e animalnan.

“Ora a anuncia e prome mortonan di hende a causa di e enfermedad, na januari, nos a cuminsa haya como binti macaco morto pa dia, di cual 18 tabatin señal di agresion”, e veterinaria ta

conta.

“E macaconan ta sirbi pa señala unda e virus ta localisa; esey ta yuda nos”, sra. Lucena ta insisti.” Pa pone un campaña di vacunacion mas eficaz cana, mester identifica e zonanan unda e macaconan ta muri di keintura geel. Pero si hende ta cuminsa mata macaco, ta bira mas dificil pa localisa e virus,” e ta adverti.

Tabatin matamento di macaco tambe na otro estadonan manera Sao Paulo y Minas Gerais, unda a registra e cantidad mas grandi di caso di keintura geel te awor.

Na Sao Paulo, un ekipo di biologo cu ta traha den un parke di e ciudad, a cuminsa un accion riba Twitter, #Freemacaco, despues di recoge dos baby cu a keda huerfano despues di morto di nan mama, mata pa hende.

Mexico: Violencia narco na Jalisco ta produci 62 asesinato den 11 dia so

(Infobae/EFE) – Entre dia 1 y dia 10 di februari unicamente, den estado Jalisco violencia relaciona cu narcotrafico a existi no menos di 62 morto, segun informacion di Fiscalia di e estado. E aña aki estado Jalisco ta conta 174 morto caba den e guerra entre e gruponan di narcotraficante.

A asesina ocho persona diasabra pasa na Jalisco, di cual seis durante un enfrentamento entre sicario. E estado ta presenciando un aumento drastico di e violencia relaciona cu narcotrafico. Un tiroteo diasabra noch na Chimaltitlan a cobra e saldo di seis morto y un herido. E ultimo aki a keda deteni, segun fiscalia di Jalisco. Autoridadnan a informa tambe cu den dos pickup cu a ser haya na e sitio, tabatin un cantidad di bulletproof vest.

Un fuente di fiscalia cu a pidi pa mantene anonimo a indica na agencia AFP cu e tiroteo a surgi entre sicario di cartel Jalisco Nueva Generacion y cartel del Golfo. “Nan tabata siete den e dos pickupnan, ora nan a atacanan. Un so a sobrevivir, pasobra el a sconde banda di caminda. Polis estatal a hay’e y a detene. Nan tabata di e cartel di Jalisco”, el a comenta.

Jalisco, bastion di e poderoso cartel Jalisco Nueva Generacion, ta escenario di tiroteo constante entre grupo enemigo cu incluso ta dera nan victima den tumba clandestino o ta colga nan na brug riba careteranan di e estado. E region aki ta experimenta un ola nobo di violencia a pesar cu a trece 1.000 polis federal desde 31 di januari ultimo, pa reforsa vigilancia.

Segun conteo di e reportenan diario di fiscalia local, a registra 62 asesinato na Jalisco entre 1 y 10 di februari, di cual 58 a tuma lug den e zona metropolitano di Guadalajara, un di e ciudadnan mas importante di Mexico.

Banda di e 174 mortonan conta e aña aki, na 2017 estado Jalisco a registra 1.369 asesinato, segun cifra oficial cu ta pone e estado na di cuatro posicion entre e estadonan cu mas homicidio na e pais.



JOIN OUR AWARD-WINNING TEAM!

#1 Hotel in Aruba on TripAdvisor

EXCELLENT BENEFITS:

Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:

Highly Motivated, Aruban or valid work permit, Work in Drug Free environment, Flexible Work Hours, Interested in preserving the Environment.

Concierge (speaks European language)

Waiter (part time)

Please send resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL.

Colombia: Aumento di fluho di refugiado pa pidi medida special.



(ElNacional) - Den menos di un decada y sin ta prepara pa esaki, Colombia a haya un ola di inmigrante cu ta supera e poblacion di capitalnan manera Bucaramanga o Ibagué.

Solamente via e puntonan di entrada na frontera legal, ta calcula cu ta cerca di 600.000 Venezolano cu a drenta Colombia huyendo di nan patria pa motibo di e megacrisis social, economica y politico causa pa e regimen di Nicolas Maduro. Na esaki lo mester añadi esunnan cu a pasa ilegalmente a lo largo di mas di 2.200 kilometro di frontera cu tin entre e dos nacionnan, di La Guajira te na Orinoquia.

Den 20 aña, e mesun añanan cu Chavismo na poder, e papelnan tradicional entre Co-

lombia y Venezuela a bolter. Colombia a logra reduci e cantidad di asesinatos pa aña di casi 30.000 pa menos di 12.000 na 2017. Mientras tanto, e tasa di homicidio na Venezuela a subi te 89 pa cada 100.000 habitante y Caracas ta awendia un di e capitalnan mas peligroso na mundo. E fluho Venezolano no tin di haci solamente cu e violencia extremo, sino mas ainda cu e situacion economico, desempleo, pobreza, falta di cuminda y medicamento.

Siman pasa, presidente Juan Manuel Santos a lansa na Cucuta un strategia nobo cu ta purba impone orden den e yegada di e Venezolanonan. Pero, lo no ta facil.

Cada dia, segun servicio di migracion Colombiano, como 37.000 persona ta cru-

sando di e otro banda di frontera pa busca alimento y medicina. Nan ta e personanan cu e expertonan ta yama 'migracion pendular', pa drenta Colombia nan ta uza e 'Tar-

jeta de Movilidad Fronteriza', loke a permiti no menos di 1,5 miyon persona pa drenta Colombia sin mayor problema, pa un periodo cortico pa cumpra articulo basico, busca atencion medico o traha algun dia den labor di campo y otro trabao no califica.

E mayoria, mas o menos 35.000, tabata bolbe pa nan cas e mesun dia o un par di dia despues, pero e grupo cu ta dicidi di keda Colombia o ta sigui pa otro pais, ta bira cada dia mas grandi.

Migracion di Colombia a reporta na fin di 2017 cu tabatin como 550.000 Venezolano den condicion regular o iregular na e pais, 62% mas di loke tabatin na mita di 2017. Den ultimo luna lo a yega por lo menos 50.000 mas. Hopi tin famia na Colombia y a

haya manera di acomoda na ciudad manera Bogota, Bucaramanga y Barranquilla.

Otronan ta sigui bay otro pais y ta uza teritorio Colombiano como trampolin pa sigui nan caminda. Ecuador, Peru, Chile, Estadonan Uni, Panama, Mexico, Spaña, Argentina, Brasil y Costa Rica ta, den e secuencia aki, e destinonan mas busca, segun estadistica di Migracion di Colombia. Esunnan cu a keda Colombia, y esunnan yegando, ta forma e reto grandi pa e pais. Gobierno di Colombia, cu desde 2015 tabata prepara pa e escenario aki, hasta tabata manda varios di su funcionarionan halto pa Turkia y otro nacionnan cu a enfrenta e efectonan di e crisis humanitario di e guerra na Siria (5,4 miyon refugiado desde 2011, segun Alto Comisionado pa Refugiado di Nacionnan Uni).



DIA DI San Valentin

BIN COMPARTI E DIA AKI SERCA NOS

DIARAZON, 14 DI FEBRUARI

<i>Lovers Lunch Menu</i>	<i>Grill for 2</i>
<p style="text-align: center;">APPETIZER</p> <p>Homemade Beef & Vegetable Soup or Mixed Salad with choice of Dressing</p> <p style="text-align: center;">ENTREE</p> <p>Grilled Mini Tenderloin Pincho Chunks of Argentine Tenderloin & Vegetables served with rice, broccoli & corn on the cob or Grouper Meuniere Fresh fillet of Grouper, sauteed in garlic butter & capers, served with rice and vegetables</p> <p style="text-align: center;">DESSERT SAMPLER</p> <p>Crepe Dulce de Leche or Ice Cream</p>	<p style="text-align: center;">APPETIZER</p> <p>Soup or Salad of your choice</p> <p style="text-align: center;">ENTREE</p> <p>A combination of Succulent Grilled Tenderloin Ribs, Chicken Breast, Beef short Ribs, Chorizo & Morcilla, all presented on a grill for sharing with 2 sides included</p> <p style="text-align: center;">DESSERT SAMPLER</p> <p>Mi Dushi: Combination dessert of Apple turnover, Crepes with Dulce de Leche and Chocolate Brownie</p> <p style="text-align: center;">FREE BOTTLE OF WINE INCLUDED</p>
<p>\$25 → 15 % service charge + tax</p>	<p>\$100 → PER COUPLE 15 % service charge + tax</p>

Nos ta habri di 11:30am pa 11pm. Pa reservation jama 5823677
Wilhelminastraat#80, Oranjestad, Aruba • www.elgaucho-aruba.com
CLOSED ON SUNDAYS

Laboratorio a produci 1mion euro pa luna di droga



HAARSTEEG —Recientemente Ministerio Publico a pidi 4 aña di prizon pa dos hombernan di Breda. E hombernan aki tabata opera un laboratorio na Haarsteeg cu tabata traha droga na balor di 1 mion euro pa luna. Esaki ta segun e relato publica pa Brabants Dagblad.

E personanan aki tabata produci cantidadnan grandi di amphetamine (speed) den e laboratorio di droga. Durante di un control rutina na 2016, polis a haya den auto di ambos persona un 20 jerry can cu zoutzur y otro tipo di zur.

Esaki ta kimiconan cu ta wordo uza pa produccion di e droga speed. Durante investigacion na e sitio polis a descubri e laboratorio di droga, di cual ta musta cu nan tabata den operacion pa mas cu 6 luna caba.

E doño di e edificio tambe tabata sospechoso y a duna declaracion na polis. Pero na maart 2017 el a tuma su mes bida. E abogado di e sospechosonan ta bisa cu nan mes no tabata traha den e laboratorio, nan tabata solamente transporta e material.



Den Caribe tin menos regla y castigo stricto pa bienestar di bestia



DEN HAAG – Pa reduci e castigo penal pa abuso di bestia. E gobierno di Hulanda no ta wak e rason pa introduci e mes un reglanan stricto pa islanan na e islanan manera Boneiro, Saba y Sint Eustatius. Esaki ta segun e relato publica pa Retkaribense.

Esaki nos por a saca afo di e contesta di Minister Carola Schouten cu ta minister di agricultura y bienestar di bestia riba e islanan. E partido pa bestia (PvdD) a haci preguntanan na october over di e diferencia entre e paisnan Europa y Caribe.

Por ehempel e partido ta wak cu na Boneiro, tin mas o menos 10 mil galiña cu ta pone webo ta mucho hopi den un haula. E tipo di trato aki ta wordo considera como maltrato di bestia na Europa y pa e motibo aki el a wordo prohibi desde 2012 na Europa. E gobierno di Hulanda no tin intencion di prohibi e tipo di abuso aki den Caribe.

“E uzo di e sistema di abuso ta prohibi na Europa y p’esey, no ta aplica esaki den e paisnan den Caribe”, esaki ta locual Minister Schouten a bisa. Tambe ta kere cu e bienestar di bestia na Boneiro, Saba, St. Eustatius ta responsabilidad di autoridadnan local.

“Mi no ta wak den e caso aki ningun rason pa elabora regulacionnan den reino pa e paisnan di Caribe.”

Bestianan riba caya

Ademas di e partido na bienestar di bestia ta wak un ‘problema di bestianan riba caya’ na e isla. Nan deseo ta mescos cu e organisacionnan di bienestar di bestia riba e isla, y e minister di Hulanda ta persigui e autoridadnan local pa inmeheri e registracion mandatario pa cada cacho y pushi riba e isla. Esaki ta algo cu Minister Carola Schouten tambe a wak. E minister ta bisa cu ‘e ta pensa cu e decision aki ta na e pueblo di Boneiro pa dicidi si e identificacion y registracion pa bestianan mester ta mandatario.

Hot Spot
Your pleasure is our business
Aruba's #1 Adult Store

RE OPENING FEBRUARY 13TH, 2018
OPEN AT 3:00PM
CAYA RITMO 50 UNIT 5 @ CITCO SASAKI GAS STATION
FACEBOOK/HOTSPOTARUBA

Hulanda ta apoya St. Maarten cu e problema di dump



PHILIPSBURG – Secretario di estado Raymond Knops lo yuda Sint Maarten pa asina bin na un solucion pa e problemanan di dump.

Siman pasa e candela na dump a causa problemanan grandi na Philipsburg.

E discusion di e planta cu tambe tin cu genera coriente pa e isla, esaki ya ta sosodiendo pa basta aña caba, pero

no tin un solucion ainda pa esaki. Knops a sugeri na prome minister interno Leona Marlin-Romeo pa busca corporacion cu e banda Frances di e isla. "Mi ta pensa cu ta necesario, considerando e escala di e isla. Esaki lo ta un momento historico si nos por logra resolve esaki pa Sint Maarten", Knops ta bisa.

Ayudo despues di horcan Irma

Knops tabata na Brussels siman pasa pa asina papia tocante e ayudo Europeo despues di e horcan Irma na september. Marlin Tomeo lo biaha pronto pa Brussels cu e mesun obhetivo. E secretario di estado tabata na Sint Maarten pa asina palabra over di e reconstruccionnan di e isla. Knops tabata na Sint Eustatius siman pasa tambe pa asina combersa cu e habitantenan di e isla over di e

intervencion di Hulandesnan riba e isla.

E secretario di estado a bisa tambe cu no tin intencion pa financia un gran parti di e hospital nobo di 550 miyon euro di fondo di reconstruccion. Minister di salud publico, Emil Lee a apoya durante hopi tempo cu un contribucion extra di Hulanda di 25 miyon dollar.

Plan di negoshi

E aña aki lo inicia e construc-

cion di un hospital nobo, e hospital cu mester ta horcan proef y mester cumpli cu un funcion pa tur e islanan bisiña. "Mester tin un bon plan di negoshi. Hulanda ta dispuesto pa yuda, pero e iniciativa mester bini di Sint Maarten", esaki ta locual Knops a bisaLo tin eleccion na Sint Maarten otro luna, Knops ta pidi pa un eleccion husto cu lo beneficia e habitantenan di Sint Maarten.

The All New

NISSAN KICKS

Make an #epicentrance

KICKS ADVANCE

1.6 L 4 Cylinder, Automatic CVT

Awg. 731⁰⁰ per month*

NOW Awg. 41,000⁰⁰

KICKS EXCLUSIVE

1.6 L 4 Cylinder, Automatic CVT

Awg. 783⁰⁰ per month*

NOW Awg. 44,000⁰⁰

*Monthly payment includes BBO/BAZV. Monthly payment based on 5.95% interest rate from CMB and 6 years financing option.

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500 • Fax: 582-9877

www.nissan.aw • f NissanAruba

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR na Rooi Bosal un trailler 2 camber, 1 baño, sala y cushina ta hunto "no muebla" pa mas info Tel. 592 7934	TA HUUR na Seroe Blanco un apartamento muebla di dos camber Tel.593 5112	SERVICIO PUBLICO Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos Tel. 593 9953/ 593 8453	SERVICIO PUBLICO Figuera Yard Service Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs Tel. 738 1908	TA BENDE Nissan Tiida 2011 den bon condicion, automatic, A/C Prijs 16.300 awg Tel. 737 1495
TA BENDE un auto marca Chevrolet modelo Epica, aña 2007 aut. color berde Excelente condicion Tel.592 5462	SERVICIO PUBLICO Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o discapacitados Tel. 566 3098	TA HUUR Apartment camber, sala, cushina, baño. Inclui wifi y cable. Fls.800 + 1 luna borg Tel. 568 7779	TA HUUR Studio na Aruba Beach Club por acomoda 4 pers. Siman 28 di July prijs: \$750 Tel. 582 2320	TA HUUR En Seroe Blanco habitacion con cocina y baño independiente para una persona (dama) Renta :600 fl deposito 600fl servicios aparte Tel. 562 3006
TA BENDE un cas na Papilon di 4 camber y 2 baño pa afl.325.000,00. Yama na Tel. 593 6318	TA HUUR Apto na Tanki Leendert full muebla Afl.1.200 + deposito awa + coriente apart Tel. 733 3322	TA HUUR Apartment di un camber full muebla. Pontonl Tel. 733 4033	TA BENDE Appartment complex (5) + 1 cas Guyabastraat Afl.375.000 Cel. 592 9966	TA BENDE un cas + apart. erfpracht 950 m2, construction 635m2, riba caminda grandi Caya Betico Croes Afl.600.000 Tel. 592 9966
SERVICIO PUBLICO Mr. Facunda clarividente/ Santero. Tur problema tin solu- cion trabou 100% garantisa Reuni amor, kita mala suerte Tel: 740 2206	SERVICIO PUBLICO Paraíso de Rosa Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende spe- cialisa cu pasenshi y servicial Tel. 566 2687 /732 2590	SERVICIO PUBLICO Promocion di pestañas una a una 2 meses de garantia Fls.50 Tel: 733 4033	TA BENDE Un cas nobo na Ayo di 3 camber / 1 baño, apartment, pa Afl.425.000 Cel. 593 6318	TA BENDE un cas di 3 camber Wayaca Residence Afl.525.000 negociabel Tel. 592 9966
SERVICIO PUBLICO Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion Tel. 566 5026	SERVICIO PUBLICO Mi ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, haci cas limpi, mentenimento di beauty salon, ayudante di cushina, vendedora Tel. 748 7066 /748 7041	TA HUUR 1 studio apart. na Tanki Leendert Prijs Awg 1000.00 p/l Inclui awa coriente internet y cable Borg Awg 800 Pa mas info jama Tel.6617628	GRATIS Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe aircó, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc Tel. 561 4297 / 561 5179	TA BENDE un Isuso di '89 Fl.1.500 as is wis na Santa Martha #12 Tel. 592 5462 or 568 3730
TA HUUR Studio Apartment 750 + 1 luna Muebla pa 1 persona. Tur cos inclui Tel. 741 8637			SERVICIO PUBLICO Master Nails Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita Tel. 744 9214	TA BENDE Set di sala (2 pida) Tel. 567 8464
			SERVICIO PUBLICO Se ofrece señora para trabajar . Responsable y honesta Tel. 568 1152	SERVICIO PUBLICO Pa tur di trabou di verf sea cas of negoshi . Trabou garantiza Tel: 561 5597
			TA BUSCA 100 m2 di tereno na Palm Beach, Alto Vista, area di Nord Tel. 562 7054	SERVICIO PUBLICO Ta furra tur sorto di stoel tambe dashboard di auto/porta Trabouw garantiza, hopi varie- dad di tela Tel. 746 0518 / 587 1855
			TA HUUR La Cabana Timeshare 1 camber di 29 di maart te 6 april Semana Santo Tel. 583 8132 / 641 6184	TA HUUR Studio di 29 di maart te 6 april Semana Santo Tel. 583 8132 / 641 6184
			TA HUUR Studio Apart. full muebla Fl.700.00 Dep. mitar den tar. rec. inclui awa, cable/sushi (dama) Tel. 582 3023/593	TA HUUR Appartment amoblado 2 camber. Ponton Tel. 745 0559/ 733 4033
			For Sale Hyundai Tucson 2007 Price: Afl 9.000 Engine: 4 Cylinder Milage (km): 200000 Year: 2007 Fuel type: Gasoline Transmission: Automatic Tel.568 4640	TA BENDE un Tereno propiedad cu caminda di klinker na Tamarijn pa traha e cas di bo soño Tel. 582 8080
				TA BENDE Tereno na Tanki Leendert 1000 m2 eigendom Afl.175.000 Tereno na Tanki Leendert 1056 m2 eigendom Afl.175.000 Tel. 593 2952

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia24.com

'Nos no kier lo miho di mundo, sino e miho di tur mundo esey ta e problema'



UTRECHT - Mi hendenan! Con bay? Ken mas a wak a e video di señora Clarita?

Hombro, e no ta cos di hari cu nos hende grandinan ta wordo atraca den nan mesun cas. Pero ta con nos ta bay nenga, cu señora Clarita tin un don pa story telling? Ami mes tin ZELOS di su alma brillante cu e tin. Pero bon! Ban papia!

Referiendo bek na señora Clarita cu den su famoso entrevista a papia di e echo cu awendia hende ta te hasta horta pa nan luci cu cosnan cu nan no a traha pe. Mi ta pensa, esaki tin di haber exactamente cu e topico cu mi kier a comparti cu boso awe. Manera mi a menciona prome, mi a kies pa specialisa den comunicacion. E siman cu a pasa mi a cuminsa cursonan nobo, cual te cu awo ta muestra di ta basta interesante.

Algo cu a yama mi atencion en particular, ta algo cu nos a discuti den e curso integrated communication management. Den e curso aki nos a wordo introduci na algo cu yama hyper-modernity. Cual basicamente, kiermen modernismo riba un rush di adrenalina.

E ta un teoria cu a wordo introduci pa un sociologo Frances. Di un sociedad post moderno, nos a pasa pa un hyper moderno cual kiermen nos ta consumi tur cos den exceso. Nos ta bibando den

temponan di hyper-change, hyper consumerism, hyper narcissism y hyper individualism. Kico tur esaki kiermen? Wel, drama mi hendenan. Antes companianan tabata competi cu otro basa riba cual tin mas recurso y acogida. Awendia, nan ta competi riba ken ta mas sabi y mas innovativo. Wak con e Iphone cu Androids, a come Blackberry den un periodo relativamente cortico. Pakico? Nan a introduci un tecnologia nobo, cu Blackberry simplemente no a anticipa. Companianan mester maneha nan mes internamente, sin perde bista di locual ta pasando externamente.

Nos ta consumi demasiado, cosnan ta cambia demasiado lihe, nos ta egoista y kier tur cos personalisa na nos mesun manera. Esaki ta dunando corporacionnan rond di mundo un hard time, pasobra simplemente nan no sa con pa keep up cu e demanda. Nos no solamente kier e miho di mundo, nos kier lo miho di tur mundo y ta esey ta e problema. Laga mi duna bosa un ehempel di un compania cu tin hyper-modernity studia y ta e motibo ey nan ta profit asina tanto: Apple. Apple ta saca un telefon nobo frecuentemente, (hyper-change). Tur hende kier e telefon aki, pasobra e modelo bieu ta pone nan sinti outdated (hyper -consumerism, hyper narcissism) Nan kier e telefon nobo, pasobra esaki por wordo mas personalisa ainda. (hyper-individualism).

E miedo mas grandi di hyper-modernity, ta cu pronto solamente mas tecnologia, lo por drecha e problemanan cu tecnologianan actual ta creando. E ta keda un circulo vicioso.

Awo, kico ta e efectonan di tur e modernismo aki? Wel tin hopi. Pero podise esun dimas grave ta cu awendia hende ta sinti miedonan cu antes no tabata existi. Den tempo antiguo, hende tabata tin miedo di diosnan, di naturalesa, di kico lo pasa cu nan si e diosnan mester rabia cu nan. Awendia, hende ta biba den conflicto cu nan mesun principianan. Tanto modernismo, a pone cu nos ta cuestiona con etico den berdad nos ta.

Awendia, nos tin miedo di perde e prestigio di tin un bida social mirando cu netflix y telefonnan tiki tiki ta come esaki. Miedo di perde trabao,

pasobra locual abo tabata haci awendia un mashin por haci. Tambe hende tin miedo di e acceso na informacion cu tur hende tin, miedo di wordo exposed riba internet, miedo di perde lasonan di amistad. E problema, no ta kico ser humanonan por haci, sino mas bien cuanto manera tin awendia di haci esaki. Interesante no? Mi ta topa boso otro siman!



CELEBRATE WITH US!

Valentines Menu

Appetizer (Choose one)

- Escargot Bourguignon
- Caribbean Seafood Tempura
- Caesar Salad
- Treasures of the Sea Soup

Pirates Menu (Choose one)

- **Lovers Land & Sea**
Juicy Tenderloin steak topped with Demi-Glace with a Grilled Grouper topped with sauteed delicious garlic shrimp
- **Grilled Chicken Breast**
A juicy grilled Chicken Breast with Ginger Plum sauce
- **Twin Tenderloins**
Tenderloin topped with Demi Glaze
- **Shrimp A la Madam Janette**
Sauteed shrimp in tomato and cream with Aruban hot peppers

Palate pleasing dessert
(A special chef's creation for the holidays)

- Valentines Sensation

All house Brand alcohol drinks are Dollars to Florins

We will honor this menu for Wednesday Feb 14th, Thursday the 15th, Friday the 16th, Saturday the 17th and Wednesday (Valentine's Day the 14th.)

Afl. 55
plus BBO and Servicecharge

BUCCANEER RESTAURANT

Gasparito 11-C Noord
Open from 5.30 pm - 10.00 pm
Monday till Saturday

For Reservation please call: **586 6172**
www.restaurantbuccaneer@gmail.com

KPA ta resumi carnaval 64 di playa

ORANJESTAD - Cuerpo Policial (KPA) a resumi carnaval 64, cu a tuma luga na playa. A conta cu presencia di tur departamento riba pia pa asina por mantene e orden publico y tambe e organizacion riba pia.

Diferente unidadnan di Cuerpo Policial Aruba a percura pa e orden publico. Tabata tin Jeugd en Zeden Politie, CEA, Polis Uniforma, K9 Unit, Motor Unit, Recherche, Mobiele Eenheid, Commando Kamer, personal administrativo, STC y tambe nos coleganan di Bombero, Ambulance y Rode Kruis cu forma parti di e famia grandi aki.

6.03pm e prome grupo a drenta
8.05pm e last lap a yega

2017 41 detencion
2018 43 detencion

4 di e detencionnan tawata sospechosonan busca pa husticia.
1 di e detencionnan tawata un ilegal.

7 ta menor di edad (3 di 15, 1 di 16, 3 di 17año)
Edad mas jong 15 año
Edad mas bieu 60 año

Prome detencion tawata 2.32pm
Ultimo detencion tawata 9.50pm

Total den 13 evento di carnaval 2018: 181 detencion.
Un temporada chikito, pero cu tarea grandi pa mantene e orden publico. Cuerpo Policial Aruba semper tin un team dinamico cla pa yuda y tambe pone orden y siguridad di cada un persona riba nos pais. Pa aña 2019 Aruba ta celebra 65año di carnaval y hunto cu Cuerpo Policial lo ta banda di bo.

Nos departamento di Comunicacion y Prevencion di Crimen di KPA bou maneho di Lito Lacle vocero di Cuerpo Policial, Liliana Rasmijn vocero suplente, John Larmonie di prevencion di crimen y Agent In Opleiding Rokelino Angela ta gradici Aruba completo pa e sosten y comprension durante e periodo di Carnaval 64.



INTERUPCION DI CORIENTE

En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

**Diahuebs
15 februari, 2018**

8:00 'or a.m. te cu 4:00 'or p.m.



VECINDARIO

- Jaburibari
- Moko (un parti)
- Fuerte
- Nunje (un parti)
- Tur cliente cu tin aansluiting riba Seroe di Jaburibari
- Parke Curason
- Caya Bembe
- Caya Kanebloem
- Caya Seida
- Caya Bini Bini
- Caya Fransebloem
- Caya Balorian

Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion aki por causa.

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw



Auto ta dal peaton riba brug Renaissance

ORANJESTAD – Den weekend cu a pasa a sosode un desgracia unda un señora a bay crusa caminda y a kere cu e auto ta para pe, pero esaki a sigui core y touch e seño-
ra. Esaki a pasa riba e brug di-
lanti Renaissance. E victima a
sinti su brasa y pa es motibo a
desea un ambulance pa asina
atende cu e peaton.



Chauffeur ta scapa di morto den accidente

NOORD - Diadomingo marduga a sosode un accidente unda un chauffeur den un auto nobo, a dal dos palo di luz y a ranca e di tres palo di luz. Esaki a tuma luga panort di Ritz Carlton, banda di Fisherman huts. Full banda robes di e auto a keda destrui y e portanan a keda ranca. Afortunadamente no tabata tin herido. E chauffeur a scapa milagrosamente di su morto.



Cuatro persona deteni pa core auto bou influencia

ORANJESTAD – Den weekend cu a pasa, polis a tene control riba caminda principal. Esaki tabata pa controla chauffeurnan cu ta core auto bou influencia despues di e parada
grandi na San Nicolaas. Durante e control aki
50 chauffeur a keda controla y 4 persona so a
keda deteni pa core auto bou influencia.



THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

HOT
Seats

WIN EVERY 20 MINUTES

Valentine's Day

\$25 FREE Play

From 8pm to 12midnight, with your membership card

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12 noon to 4am; Tables 6pm to 4am;
Poker room 6:30pm to 4am; Saturday & Sunday: 11am to 4am. The Casino Aruba.

Pronostico di tempo

Un alerta pa boto chikito, biento duro y lama bruto ta na vigor
Te proximo aviso...

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero pasahero. Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 06:45pm y lo sali mañan mainta 07:02am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost- noordoost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) Den dia fuerte te hopi duro den rafaga; forsa 6 te 8 (40 te 64 km/ora, 22 te 35 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora temporalmente mas nubia lo pasa riba region local y

principalmente den oranan di marduga y mainta tin posibilidad pa un awasero pasahero. E diferencianan di presion den area di Caribe ta grandi y esaki ta provoca un biento duro te hopi duro den rafaga. Durante e siman cu a cuminsa aki esaki lo bira un poco menos y biento tambe lo bay supla menos duro.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost- noordoost cu altura di 7 te 10 pia; e olanan di mas halto lo ta na costa noord te noordwest di e isla caminda esakinan por yega te 11 pia den labaderanan cu ta bini for di oost- noordoost. Ta pidi ocupantenan di boto chikito y uzadonan di facilidadnan di lama pa tene esaki na cuenta y procede cu cautela, specialmente riba lama grandi.



Ola a benta famia den lama na Conchi



ORANJESTAD - Diadomingo durante oranan di atardi un famia di seis persona pasando dia na Conchi a haya nan confronta cu un situacion serio.

Polis cu a presenta na e sitio a bin constat cu e famia tabata riba baranca ora cu un ola fuerte a dal y causa cu tur hende a cay for di baranca te den awa y nan a resulta herida.

Aki ta unda 2 persona tabata seriamente herida y 4 no tabata asina serio.

Personal di bombero y ambulance a presenta na e sitio pa asina brinda asistencia na e famia y a keda stand ay na entrada di shete. Paramediconan a uza e unidad cu por a yega na unda e accidente a tuma luga pa asina transporta e victimanan bek na e ambulance pa asina nan por a brinda e victimanan asistencia medico.

Homber a wordo seriamente hinca

SAN NICOLAS - Diasabra pa mas o menos 9:30 di anochi polis a presenta na altura di Macro Supermarket pa un persona cu a wordo hinca.

Na e sitio polis a constata cu e persona masculino a wordo seriamente hinca na su bariga na unda partinan intestino ta saliendo for

di su curpa. Mirando e situacion polis a pidi pa asistencia di ambulance cu urgencia.

Ambulance a presenta na e sitio y a transporta e victima cu urgencia pa hospital. Polis a bay en busca pa e personanan cu lo a comete e acto aki y na altura di Lago Heights a bin detene dos sospecho den e caso aki



Studiante na Hulanda, Nicole Solognier:

‘Mester por duna MBO estudiante, mesun sosten cu HBO studiantenan’



ROTTERDAM - Hobenan cu kier bay di Aruba despues di un Mavo, simplemente no ta haya mesun sosten financiero cu esunnan di Havo, cual den opinion di hoben estudiante Nicole Solognier, no ta algo husto. Den e entrevista aki e ta conta Bon Dia Aruba un poco di su trayectoria na Hulanda.

E hoben ta conta : “Mi a caba Abraham de Veer School na aña 2014 na Aruba. Mi a stop scol despues di esey pa e motibo cu net despues di mi graduacion mi a haya mi yiu. Durante e 3 aña ney mi no a sigui cu scol mas pa mi por a bay traha cu e intencion di spaar pa mi por a bini Hulanda hunto cu mi yiu. Mi a

traha 3 aña na General Aviation Services. Mi yiu mes na e momento nan aki ta biba na Aruba hunto cu mi mayor nan te ora mi por stabilisa in bon na Hulanda y juli e lo bini cerca mi. Actualmente mi ta bibando na Rotterdam y mi ta haciendo un MBO- opleiding. Mi ta van plan di bay studia como schoonheidsspecialist pa despues ora mi bay HBO mi bay specialisa den Dermatoloog.”

Mesun oportunidad

Segun e hoben, e isla tin hopi

limitacion, pero no tin pa-kico discrimina entre MBO cu HBO studiantenan si tur ta studia pa duna bek na e isla. “Aruba su escogencia den estudio ta hopi limita. Bo no tin e mesun hopi opcion cu Hulanda ta ofrece y p’esey den mi opinion ta cu hopi hende na Aruba ta dicidi di haci e mesun trabou nan. Un cos mi ta sigur cu mi lo kier cambia di Aruba ta pa nan por duna mas chens na e estudiante nan cu a bin haci un MBO opleiding, mas

apoyo financiero y e mesun atencion cu ta wordo duna na estudiante nan di HBO. After all nos tur ta bin pa studia pa duna bek na nos isla, pues no mester tin un diferencia. Mi plan nan pa futuro ta pa mi por caba mi scol den 8 aña, gana un tiki mas experiencia aki na Hulanda y despues regresa bek na mi isla y haci loke mi a studia pe. Mi lo kier tin mi mesun consultorio pa tur hende y pa e ta algo cu tur hende na Aruba por afford.” E hoben ta subraya.



Fundacion Museo Arubano a tene un team building training

ORANJESTAD – RECI- ENTEMENTE o e team completo di Fundacion Museo Arubano a organisa dos dia di training pa e team completo.

E training aki a consisti di Museum of Industry, Community Museum y Museo Historico Aruba. E number

di e training a titula ‘Building a healthy relationship in the workplace’. Esaki ta segun e relato cu nos a ricibi.

Un danki special ta bay pa Sharleen Tromp cu a guia e grupo den e training aki. Fundacion Museo Arubano ta sigui traha pa cumpli cu tur meta!



LA VISTA
ARUBA

VALENTINE'S DAY 3-COURSE DINNER
Wednesday, February 14th, from 5:30PM till 10:30PM
\$30 per person
Aruba Marriott Resort • L.G. Smith Boulevard 101 • 520-6312

64 ALEGRIA FANTASIA

Un bista fotografico di parada di carnaval durante fin di siman



Flora celebrates Valentine bigger than ever!

GLASS VASE WITH LUCKY BAMBOO & RED ROSE

Afl. **19,⁹⁵**

ORCHID MIX CAMBRIA

Afl. ~~39,⁹⁵~~ **NOW 29,⁹⁵**

Wednesday February 14 Valentine's Day

www.flora.aw Avenida Milio Croes 101 - Tel: (+297) 583 6468

Georgie Dalrymple ta gana medaya di plata den speed skating

LEEWARDEN - Recientemente a tuma luga e weganan olimpico di invierno riba di e competencia di speed skating na Hulanda. Aki ta unda e atleta Georgina Dalrymple a logra gana medaya di plata durante e competencia di 500m shorttrack Starclass 6 na Leeuwarden. Mester bisa cu Georgina Dalrymple ta un prospecto grandi di short-track speed skating. Esaki ta segun e relato publica pa 297 Sports.



Christian Diaz y Urving Kemp geschors pa 4 aña

ORANJESTAD - Recientemente e dos atletanan pelotero Christian Diaz y Urving Kemp cu ta forma parti di e ekipo di Curaçao Neptunes den Hoofdklasse di Hulanda a wordo geschors, pa a test positivo pa substancia prohibi. Esaki ta segun e relato publica pa e fuente Sport zone Aruba.

Ambos atleta ta worde geschors pa un periodo di 4 aña, esaki ta un sla dura pa e atletanan como nan ekipo mirando cu ambos atleta ta un piesa clave cu a yuda e ekipo pa titula campoen.

Na july aña pasa nan a suspende ambos pendiente un investigacion.

Christian Diaz na dos ocasion a gana e titulo di miho batiado di e liga Hulan-des y tawata un di e miho hungadonan di Hoofdklasse na Hulanda unda el a gana varios titulo cu e ekipo di Rotterdam, Curaçao Neptunes.

Diaz ta bisa cu e mes a wordo sorprendi di e test positivo di doping mirando

cu desde e ta hunga den e Hoofdklasse di baseball na Hulanda e ta haci ran-dom test tur aña.

KNBSB cual ta e moederbond di e deporte di baseball a pasa e investigacion y decision den man di Instituut Sport Rechtspraak cual a yega na e decision final di un straf hopi pisa di 4 aña.

E president di e ekipo di Neptunes Geoffrey Kohl a bisa cu e no tin problema cu e test, regla ta regla y mester cumpli cu regla. Locual si e no ta di acuerdo cu ne ta cu e duracion largo di e straf. Den ningun otro deporte y specialmente na e nivel amateur no ta duna un straf asina halto.

Kemp si a tuma su straf, pero Diaz a dicidi di bringa e decision y lo e bay den beroep cu e decision aki. Diaz a duna e investigadonan tur e supplementonan cu e ta tuma demostrando asina transparencia y un confiansa cu e no a tuma nada prohibi pa e deporte di baseball.

Di otro banda el a indica cu e tin un yiu chikito y cu si e straf di 4 aña keda lo e bisa ayo na e deporte di baseball como hungado activo. Y lo dedica tempo na su yiu.



ASB a reuni cu pre-seleccion masculino

ORANJESTAD - Siman pasa Aruba Softball Bond (ASB) a reuni cu su pre-seleccion masculino. Un total di 27 hungado a wordo yama.

Presidente di ASB, Endy Croes hunto cu henter e directiva a repasa diferente punto. Separa di pre-seleccion a duna informacion riba plannan di ASB y a accen-tua hopi riba e Liga Special cu ASB lo organisa e aña aki como parti preparatorio pa tur nos atletanan.

Inicio di april ASB lo importa 5 pitcher di un calidad halto y competitivo. ASB lo scoge 5 ekipo miembro di ASB unda cada ekipo lo ricibi un pitcher. Tur ekipo miembro di ASB por reforsa cu hungadonan di otro ekipo sin mes-ter pasa proceso di overschrij-ving solamente pa e compe-tencia aki. Hungadonan cu reforsa otro ekipo mester ta hungadonan miembro y cu a hunga den campeonato 2017 sea A-Klas of AA.

Lo hunga 5 siman unda cada encuentro lo ta dooble head-er. Pitcher importa mag di lansa maximo 7 inning den e dooble header. Pues por lansa un wega completo of como ehempel e por lansa 4 in-ning den prome wega y 3 in-ning den di 2 wega. Tambe e pitcher importa mester train

talentonan hoben di e ekipo cu e lo ta hungando pe tur si-man. Asina nos lo desaroya tanto nos ofensa esta bateo door di custumbra mira tipo di lansamentonan manera rising y drop ball combina cu velocidad competitivo y tam-be lo traha prospectonan ho-ben y nobo pa pais Aruba. E idea a cay den masha bon tera cerca e hungadonan di pre-seleccion. Pa lokual ta trata entrenamiento lo inicia dia-huebs, dia 15 di februari na veld di Flatstone. Ta pidi tur atletanan pa acudi no mas laat cu 7pm como cu directiva lo bay tin un meeting prome cu training. Seleccion lo biaha 1 pa 9 di juni pa Monteria Co-lombia den campeonato di CONSURSA, unda 9 pais lo bay ta batayando pa medaya. A haci un suplica na tur es-unnan cu a haya oportunidad di a wordo pre-selecta pa sea sincero, disciplina, determina pa train y bataya pa bo ban-dera di bo pais. ASB a splica si tin atleta no por cumpli cu entrenamiento y of ta le-siona pa largo tempo esaki lo wordo reemplasa unda tin un lista di 6 hungado mas cu ta den espera cu por wordo activa na cualkier momento. Finalmente ta 17 hungado ta wordo permiti di acuerdo cu reglamento di consursa pa forma parti di e seleccion final.



Pre Seleccion		Monteria Colombia		2018		
#	Faam	Number	Turno	BB	Ave	Pitcher
1	Lacle	Giandrick, Jerwin	29-14	3	483	
2	Wouters	Jorge, Jean, Franco, Alvaro	40-12	3	300	
3	Dijkhoff	Eldrick, Gabriel	28-10	6	357	
4	Flanegin	Jomark, Joannes, Bernadinus	38-10	2	263	8-1
5	Silvania	Kelvin, Marvin	29-16	6	457	1-0
6	Thompson	Jair, Frits, Patrick	20-8	1	400	4-3
7	Wester	Gilward, Elias	24-8	2	320	0-1
8	Brete	Aigil, Christopher	27-8	5	296	
9	Thiel	Filbert, Felix, Alfred	31-16	8	516	
10	Krosendijk	Gregory, Edward, Martinus	30-15	5	500	
11	Peterson	Deyon, Kenrich	49-19	5	388	
12	Croes	Djurwin	34-14	4	412	
13	Gomez	Giancarlo, Giordano				4-1
14	Santana-Cotrina	Jorge				5-5
15	Thiel	Josmar, Mariano	22-7	3	318	
16	Danies	Marc, Bryanne, Jahir	30-16	8	533	
17	Rasmijn	Christopher	39-18	3	461	
18	Hart	Kenny	24-12	2	500	
19	Bernabela	Ray	36-17	4	472	
20	Ashby	Lenny Jr	19-9	5	474	
21	Orman	Jason	27-12	22	444	
22	Angela	Leander, Justin	31-10	5	323	
23	Geerman	Sando, Orlando	37-19	9	514	
24	Ruiz	Derward	46-25	6	543	
25	Wester	Walfredo	34-12	8	353	
26	Arnold	Angelo, Henk, Junior	43-14	8	325	8-5
Reserve						
27	Berkel	Nathan			AA	
28	Gonzales	Levys	28-6	214	AA	
29	Maduro	Eldrick	22-11	500	A-Klas	
30	Croes	Joward	23-13	565	A-Klas	
31	Courtar	Bryan	25-13	520		
STAFF Technico						
1	Cannister	Edward, Farentino, Gregorio		Staff		
2	Arnold	Henk, Hubert, Randolph		Staff		
3	Flanegin	Johannes, Nicolaas		Staff		
4	Flanegin	Richard, Eduard		Staff		

Happy Valentines Day

Wednesday February 14th, 2018 - 8pm

SHARE THE BINGO LOVE

WIN UP TO

Afl. 5500,- In Cash Prizes

Progressive over AFL 69,800
9 Games plus the Powerball

Increase your chances to win 2X PROGRESSIVE POWERBALL.

Buy 3 Bingo Cards Receive the 4th for \$5
Buy a stamp for \$2 to Double Up Your Prizes. To top it

Free Glass of Champagne.

The Luck of Love Prizes drawings for
Resort Weekend Stay, Dinner Vouchers,
Bonus Slot Dollars, Live Entertainment

Full Card Starts at AFL 3600,- CASH!

\$9/AFL 16,-/Bingo Card

Valentine's Door prizes

CASINO OPENS AT 10AM

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

TROPICANA

ARUBA RESORT & CASINO

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Team Taekwondo cla pa Surinam

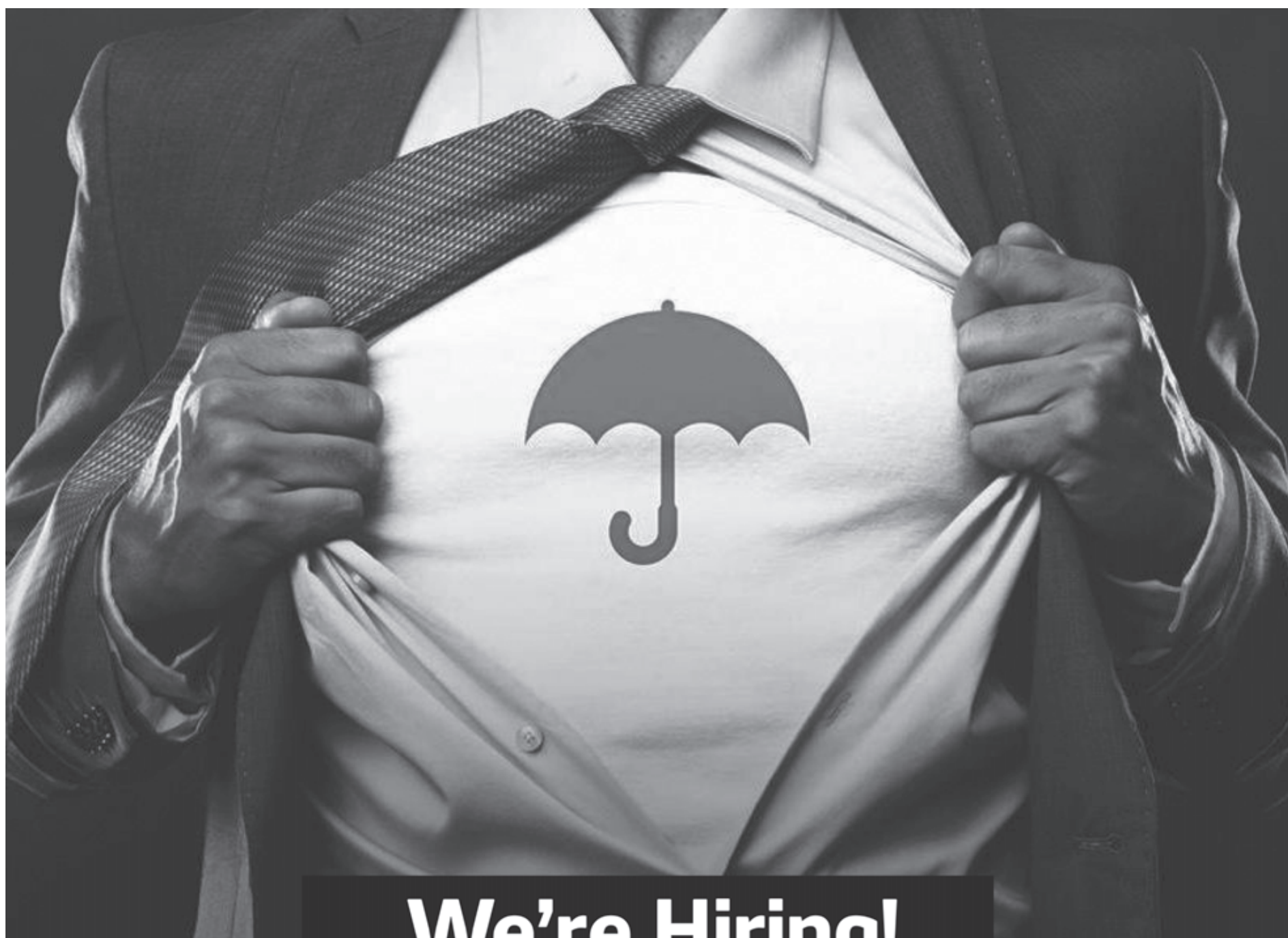
ORANJESTAD – Den weekend cu a pasa e dos teamnan di Taekwondo Aruba a train na Seroe Alejandro. Esaki ta e ultimo preparacion pa e di 7 TK5 na Surinam.

E training a cuminsa pa 7or di mainta na pia di e sero y riba e caminda di Sero Alejandro, unda e atletanan a core subi e sero te na e tanki di awa. Ariba e sero nan a cuminsa cu interval training y a haci varios facet rond di e tanki.

Despues di 45 minuut a sigui cu training y mester a subi e sero den forma di interval. Master Eric Barry ta referee internacional y tabata presente pa presencia e training pa Surinam, pasobra na Surinam e ta bay fungi como e head referee. Aruba por conta cu e dos teamnan aki, y nan lo bay saca cara di Aruba na Surinam.

Diaranson atardi e teamnan hunto cu Master Barry y Noel Werleman di 297sports ta biaha pa Surinam.





We're Hiring!

Looking for an exciting career opportunity with a fast-paced company? Look no further. We are looking to hire:

- ACCOUNTING MANAGER - JOB CODE 001
- IT TECHNICIAN - JOB CODE 002
- ACCOUNTING CLERK - JOB CODE 003
- CLAIMS AGENT - JOB CODE 006



For full job details, please send an email to: hr-abc@nagico.com with the corresponding job code or contact HR at 588.7000 ext. 227

Fraccion MEP:

‘Ta bo partido AVP a crea deficitnan acumula di 2.2 biyon florin’

ORANJESTAD - Desde algun dia caba por constata cu tin dos parlamentario di AVP, esta Richard Arends y Marlon Sneek, kendenan sin ningun tiki berguensa ta haciendo tur salto mortal pa sigui defende e mal maneho financiero cu nan gobierno a hiba durante e ultimo 8 añanan.

Cu Marlon Sneek ta papia y skirbi disparate ta di comprende ya cu e pober no tin ningun nocion di kico ta come y bebe di financia publico. Pero pa un consehero riba tereno di financia y alaves ex ministro, esta Richard Arends, ta lansa tanto mentira pa defende su partido AVP, esey ta demostra e motibo pakico nos ta den e desaster financiero hamas bisto den historia di nos pais. Cu tur e mentiranan expresa pa Richard Arends, e tiki credibilidad di e politico aki tambe a bay te na suela!

Deficit historico di 9.8%

Den e ultimo conferencia di prensa di AVP, sr. Arends a trece padilanti cu un tono di orguyo cu el a copia di su lider Mike Eman, cu gobierno di AVP a logra di reduci e deficit cu nan mes a crea, for di 9.4% te na 0.5% na 2017 y cu esaki ta un reduccion di casi 500 miyon florin. Ki berguensa y ki ‘orguyo’ pa sr. Arends di admiti publicamente cu ta su partido mes a manda nos deficit te na mas di 9% cu ta un record mundial!

Sinembargo, pa contra aresta e prome mentira di sr. Arends, e deficit di mas halto cu a wordo registra bao di gabinete Eman tabata na 2012, esta di 9.8% cu ta 443.3 miyon florin (mira tabel adhunto). Su di dos mentira ta cu e deficit na 2017 tabata 0.5%. Aki partido MEP ta cita e ultimo relato di CAFT pa un biaha mas contra aresta e mentira flagrante aki di sr. Arends. CAFT ta declara den su relato di 2 di februari 2018: “Segun expectativa ta cera año 2017 cu un deficit financiero di 3.1%”. Pues, ta asina duro e cabes di sr. Arends ta cu e no ta comprende loke CAFT ta skirbi aki? Y tampoco e no ta comprende ora cu CAFT (y no MEP!) ta declara cu “situacion financiero di Aruba ta preocupante?”.

Mas mentira di Richard Arends

Y pa completa e racha di mentiranan di sr. Arends, e cifranan indica den e tabel ta muestra cu e reduccion di deficit no ta 500 miyon florin manera cu e

ta pretende, pero esaki ta yega na solamente 313.3 miyon florin, esta año 2017 compara cu 2012! Pero locual cu ta mas bergonsoso ainda y cu sr. Arends no kier papia di dje ta cu tur e deficitnan acumula bao di gabinete Eman desde 2010 te 2017 ta suma den total na 2.2 biyon florin! Pues ta mas cu logico cu henter e suma biyonario aki a haci cu nos debe nacional tambe a crece den forma dramático di 2.2 biyon na 2009 te 4.2 biyon na 2017, esta cu 2 biyon florin y esaki den apenas 8 año di e gobierno desastroso di AVP. Awor sr. Arends ta comprende tambe dicon nos ta para na un tasa di debe di 87% di GDP y sin conta acerca e debenan di PPP?

Cu e cifranan presenta aki tur e ponencianan mentiroso di sr. Arends a wordo desbarata y sinceramente partido MEP a spera cu un profesional hoben y supuesto experto riba tereno financiero lo por a bin cu cifranan veridico pa sostene su ponencianan, pero locual nos por mira ultimo tempo ta cu sr. Arends a pega cu e mesun malesa di su lider fracasa Mike Eman, caminda e tambe ta biba di lansa mentira y tira para. Ta p’esey mes MEP t’ey pa sigui desbarata tur su mentira y locuranan cu e ta papia y pone riba papel.

	Deficit Gobierno (x mln Afl.)	%	Debenan Total (x mln. Afl.)
2010	188.6	4.4	2400.7
2011	325.2	7.1	2802.1
2012	443.3	9.8	3067.8
2013	332.8	7.2	3419.6
2014	405.8	8.6	3882.1
2015	184.6	3.8	3931.0
2016	177.3	3.7	4025.3
2017	130.0	3.1	4184.0
Deficitnan acumula	2.2 Biyon florin		

Melvin Tromp vocero di AVP:

‘Miembronan nombra ilegal pa minister ta confirma regreso di friends & family’



ORANJESTAD - No tin respet pa decision cu corte di husticia ta tuma y esaki a keda demostra ora cu decision di hues den e caso di hunta di directiva di Fundacion Lotto pa Deporte, a haya rason den su caso contra di Gobierno.

Vocero di fraccion di AVP, Melvin Tromp a muestra cu for di momento cu e decision di hues a bira conoci, por a ripara cu tanto minister como otro miembronan di e actual gobierno, a cuminsa dal saltonan raro ya cu nan no tabata di acuerdo cu e decision aki.

Sr. Tromp a muestra cu ya caba gobierno a pone un decision di corte un banda pa loke ta carta di retiro entrega na e hunta di directiva di Lotto pa Deporte, ora cu a nombra un hunta di directiva nobo pero awor un biaha mas corte ta declara e retironan aki, como nulo ya cu no tin base pa esaki wordo haci.

“Hues a prohibi gobierno, e minister encarga, den e caso aki minister encarga Dangui Oduber (MEP), cu su intencion pa nombra cinco persona pa representa gobierno den e fundacion di Lotto pa Deporte.

Den su decision hues a muestra e minister y gobierno bon cla, cu no por nombra ningun hende den e caso aki pero nos tur conoce e motibo cu e hendenan

aki awe, ta sinti nan mes yama pa ofende te hasta hues den e caso menciona.

Despues cu hues a prohibi gobierno pa nombra miembronan nobo den e hunta di directiva, minister y gobierno a opta pa haci esaki toch, dia 10 di Januari despues cu a atende e caso di corte dia 3 di Januari.

Esaki a wordo haci pa medio di un MB, esta un Ministeriele Beschikking, caminda e documento ta muestra cu e decision aki a wordo tuma pa ‘Minister belast met toerisme, volksgezondheid en sport.’

E minister aki no sa cu e ta actuando den forma incorrecto cu e MB aki, ya cu e MB aki e no por tuna su mes e titulo di minister encarga cu turismo, salud publico y deporte, ya cu te awe ainda e gobierno aki no bin parlamento pa por regla e LIM, esta e ‘Landsverordening en Instelling van ministerschap,’ pa cambia esaki.

Na e momentonan aki nan tin cu keda uza loke ta vigente, esta e nombracion di e LIM cu a wordo aproba den parlamento y cu no a wordo cambia mas, pues e MB tambe ta ilegal.

Riba dje nos por tuma nota a base di documentonan di e personanan cu e minister a base di e MB ilegal aki a wordo nombra, por mira cu un biaha mas e proceso conoci di MEP, di friends & family, ta na vigor.

Tin un suegro di un parlamentario di fraccion di MEP, un señora di un minister di gabinete Wever Croes, un abogado kende tin derecho di forma parti di e proceso aki ya e lo bay cubri e parti huridico pa e directiva, tin tambe di esposo di ruman di e propio Minister Dangui Oduber.

Pues henter e proceso aki ta simplemente busca un forma con e minister y su gobierno, ta bay deshaci di e actual directiva di e fundacion, pa nan por nombra un biaha mas e grupo popular cerca partido MEP, esta e grupo di ‘friends & family.’

Den henter e proceso aki por ripara cu Minister Dangui no a busca conseho kico pa haci ya cu e por a bay cerca su propio tata pa haya conseho adecuado pa con e tin cu atende cu e asunto aki pero e forma con e minister kier a draai henter e asunto aki, por saca e conclusion mesora, esta henter e proceso di bay over na ataca y critica hasta hues pa su decision, e tin di haber cu hendenan cu nan tin cu bay cumpli cu nan, hendenan cu a sponsor campaña.

Nos a yega di bisa cu e hendenan aki ta tras di henter e campaña cu ta wordo hiba pa drenta den fundacion di Lotto pa Deporte, caminda un di nan a hasta bisa cu si e decision no ta na favor di gobierno, nan lo bay parlamento pa bin cu un otro fundacion supuestamente di Lotto pa Deporte, instancia cu lo keda encarga cu mesun asunto aki”, Melvin Tromp a muestra.

Parlamentario Marlon Sneek (AVP):

Kende a bisa cu un fundacion ta liber di influencia politico?



ORANJESTAD - Gobierno no tin un programa di gobernacion, no tin un presupuesto, no tin vision di loke pueblo por spera di e coalicion aki, pero su un

cantidad di señalnan controversial y negativo den apenas 80 dia di gobernacion.

Persecucion politico na

granel, maniobranan financiero di un minister controversial ya cu mientras cu no a caba di hinca presupuesto 2018 den otro, e minister aki ya a reserva algun miyon riba

presupuesto di su ministerio. Sinembargo siman pasa e situacion aki a bolbe muestra un cara controversial di e gobierno di coalicion aki caminda lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta muestra cu esaki ta tipico di un gobierno cu no tin nocion di kico e tin cu haci.

Na prome instante tabatin e intento continuo di minister di Turismo, Salud Publico y Deporte, Dangui Oduber, kende a opondre decision di corte y a bay over na retira e hunta di directiva di fundacion Lotto pa Deporte y si man pasa hues a bolbe bisa e mandatario cu esaki no ta posibel.

Pues aki claramente por ripara cu gobierno y su minister no ta respeta e fundacion aki riba su mes y ta insisti pa tin influencia di tur decision cu e fundacion aki kier tuma y dirigi ya cu segun minister Oduber, directiva lo stroba su persona di ehecuta su plan di maneho pa deporte, un plan cu ningun hende a mira of lesa ainda.

Sinembargo den mesun cuadro aki, parlamentario Sneek ta muestra cu otro minister di e gobierno di coalicion, ta declara na prensa

cu su maneho pa loke ta enseñansa di ta trata di aleha mas cu por, e influencia politica for di maneho di enseñansa y lo kier bin cu un fundacion pa dirigi enseñansa.

Segun minister Rudy Lampe, e pensamiento aki ta parti di e plan di gobernacion cu su partido RED a presenta durante di campaña y caminda awor cu e ta den gobierno, e ta ehecuta esaki tambe.

Sr. Sneek ta muestra aki cu mester spera cu e gobierno aki lo bay ehecuta tambe su plan pa legalisa marihuana manera ta para den e programa di partido RED ya cu segun minister Lampe, su partido a haya mandato for di pueblo pa haci esaki.

Pues claramente aki por mira cu den mesun gobierno, tin dos coriente contradictorio cu otro, esta un banda minister Dangui kier ta esun cu ta dicidi kico ta pasa den e fundacion Lotto pa Deporte, pero di otro banda tin minister Lampe kende ta determina pa saca politica for di enseñansa pa via di lanta un fundacion cu ta haci imposibel pa politica wordo haci cu maneho di enseñansa di nos mucha y hobennan.

Fraccion MEP:

‘E tata spiritual di persecucion politico na Aruba ta Gabinete Eman y AVP’

ORANJESTAD - Un di e parlamentarionan di AVP cu ultimo tempo ta cuestiona e gobierno actual riba persecucion politico ta Mike Lampe.

Sinembargo den su ignorancia, te ainda despues di 2 luna, e politico aki no kier comprende cu e retiro di e mas di 300 coordinadornan cu partijdiploma a ser ocasiona door di su propio lider di AVP, kende a dicidi dia 29 october, 2013, cu tur e batayon di coordinadornan cu a bin cu su gobierno, ta bay cu su gobierno (voor de duur van het kabinet Mike Eman II). Y esaki ta e decision cu e gobierno actual ta ehecutando cabalmente. Pero ta bon pa recorda sr. Lampe, cu den historia di pais Aruba e tata spiritual di persecucion politico ta partido AVP. No solamente nan a persigui contrincantenan cu tin un otro color politico, pero tambe profesionalnan trahando den gobierno cu tabata haci nan trabao manera debe ser.

Persecucion politico

E masacre di persecucion politico contra hendenan di MEP a cuminsa ora cu AVP a drenta gobernacion na 1986. E tempo ey nan a manda hopi di trahadonan humilde di TAV cas, kendenan tabata gana un salario humilde pa cria nan famia. Tambe personanan nombra oficialmente na varios departamento di gobierno y pa cual tabata tin vacatura habri den e Aruba nobo cu su Status Aparte a wordo manda cas per direct, esta riba e prome dia di trabao na 1986. Politiconan di MEP trahando pa gobierno a wordo corta den nan schaalnan. Directornan di departamentonan y tambe na Hulanda (Arubahuis) a pasa mal rato na man di e gobierno burdugu di AVP. E persecucion tabata asina grandi cu te hasta e ex-director di Asuntonan Economico mester a bay 10 biaha pa corte pa para e burdugonan cu cueste loke cueste kier a elimina como director. Y asina tin hopi otro caso mas.

Persecucion contra profesionalnan

Pero no solamente a practica persecucion politico, pero AVP a persigui tambe profesionalnan Arubiano bon capacita cu tabata traha na Departamento di Impuesto. Asina por a mira con e Inspector y Ontvanger di Belastingen a wordo kita for di trabao inhustamente, ya cu nan a cumpli cu nan deber di cobra e

placa di BBO cu refineria Valero debe pais Aruba y esaki basa riba un sentencia di hues cu a obliga Valero di paga 280 miyon florin, pero gabinete Eman tabata kier pa e multinational aki wordo exonera.

Tambe otro profesionalnan Arubiano trahando na departamento di Financia a wordo cori ya cu den e mente maligno di e ex-ministro di Financia di AVP supuestamente nan lo a leak informacion pa prensa. Hecho ta cu finalmente tur e profesionalnan aki a gana nan caso dilanti hues, pero e gobierno di AVP no kier a reinstitui nan den nan funcion. Increibel con criminal e gobierno di AVP ta actua ora cu nos propio profesionalnan Arubano!

Mas ehempel di persecucion

Un otro ehempel bibo di persecucion politico tabata ora cu ex-ministro Sevinger manera ladron den anochi ta laga basha un kiosco di un Arubiano den Caya Betico Croes, pasobra e ciudadano aki ta aparece riba lista di MEP.

E tempo ey den Corte hues a declara cu e gobierno di AVP ta mina y zaag na e pianan di nos estado di derecho. Un declaracion hopi fuerte den direccion di un gobierno abusado.

Un otro forma di persecucion practica pa AVP ta e persecucion contra nos trahadonan local, ya cu ta hustamente e gobierno di AVP mediante e ex-ministro, Paul Croes a percura pa firma mas di 2000 ontheffingen pa trahadonan di exterior y asina a perhudica mas di 2000 mama y tata di famia riba e isla aki pa haya un trabao pa cria nan famia. Siguramente bao di tur e 2000 ontheffingen lo tabata tin funcionnan tambe cu nos hobennan lo por a ocupa ya cu e desempleo bao di nos hobennan ta haltisimo, esta mas di 25%.

Lo ta bon pa sr. Lampe cu ta pretende di sali na defensa di nos hobennan puntra sr. Croes dicon su maneho y di AVP tabata dirigi contra nos hobennan? Finalmente, esakinan ta djis un parti chikito di tur e persecucionnan practica pa e gobiernonan di AVP y si ta necesario partido MEP lo bin cu e di dos parti tambe y pa asina sr. Lampe keda na altura di e pasado tristo di AVP pa tur loke ta nan persecucion contra di nos Arubianonan.

Fraccion MEP:

'Danki na fundacion di MEP na 1971, e lucha pa libertad a ser rebiba y concretisa cu e logro di Status Aparte'



ORANJESTAD - Siman pasa MEP a celebra nan 47 aña di existencia. Esaki tabata riba dia 9 di februari.

Cuarenta y shete aña di lucha y sacrificio, 47año na defensa di e pueblo Arubano, pero tambe 47año di logronan historico pa pais Aruba. Tabata riba 9 di februari 1971 cu nos lider inmortal, Betico Croes a funda e partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP). Desde principio caba partido MEP a pone su dilanti e ideologia social- democracia, nos estructura estatal y union di henter e pueblo Arubano, sin distincion di rasa, color, religion, status social etc.

Un nucleo solido

E decisionnan tuma riba dia 9 di februari 1971 a ser ratifica durante e prome Congreso di MEP cu a tuma luga dia 14 di februari 1971 den teatro Rialto na Playa. Durante e congreso aki, dirigentenan di e partido UNA (Union Nacional Arubano) tambe tabata presente y nan a dicidi di uni nan mes na e partido recién funda MEP.

MEP ta wordo considera como un partido prestigioso. Un partido cu desde su fundacion a keda un partido grandi cu un nucleo solido y esaki durante 47año largo, ya cu MEP despues di su prome salida cu 7 asiento nunca den e eleccionnan siguiente a yega di baha bao di 7 asiento. Den henter Reino

Hulandes no tin un partido politico cu un trayectorio asina impresionante!

Tres lider exitoso

MEP ta un partido cu desde su fundacion te cu awor apenas a conoce tres lider, esta Betico Croes, Nelson Oduber y Evelyn Wever-Croes. Pa yega na un trayectorio impresionante asina ta evidente cu e partido mester a haci hopi cos grandi pa e comunidad aki.

Y esey MEP a haci den un forma cu no ta laga duda atras. Durante e ultimo 47años MEP a traha incansablemente pa e desaroyo di Aruba, tanto riba tereno estatal, economico, social, cultural, deportivo etc. MEP como un partido cu ideologia social-democracia, semper a tene na bista cu e ser humano y specialmente esunnan di menos recurso mester ta central den e desaroyo aki.

Curashi y determinacion

Despues di e prome salida exitoso na 1971, un lucha tenaz a ser hiba door di MEP pa logra e ideal cu ta biba den curason di cada Arubiano, esta nos libertad, nos Status Aparte. Danki na e curashi, perseverancia y determinacion di Betico Croes hunto cu su partido MEP cu a logra pone e politiconan Antiano y Hulandes y hasta su opositornan respecta deseo di pueblo. Pa por a yega asina leu, Betico Croes mester a haci hopi sacrificio, drama sanger, sodo y lagrima pa realisa e anhelo di nos pueblo pa su libertad.

Sin duda cu tabata e referendum di 25 maart 1977 y tambe e accionnan drastico di Augustus Scur1977 cu a conduci cu Hulanda por fin a scucha e deseo di e pueblo Arubano. Den transcurso di henter e lucha, tabata partido MEP cu a percura pa nos simbolonan di union y libertad, esta nos himno y bandera, nos propio moneda, ortografia, constitucion, gobierno, parlamento, gobernador, Banco Central etc.

Logro di Status Aparte

Finalmente e deseo di Aruba a wordo cumpli durante e Conferencia di Mesa Rondo na Maart1983, na unda nos derecho di autodeterminacion a ser reconoci pa nos sali for di Antias dia 1 di januari 1986 y cu nos lo bira independiente dia 1 di januari 1996 den un Man Comunidad cu Hulanda. Y dia 13 di juli 1990, ex-premier, Nelson Oduber a per-

cura pa scrap e fecha di Independencia 1996 for di den Statuut, pero manteniendo e derecho pa bira independiente dia cu e pueblo aki den un referendum dicidi esaki den su mayoria cu aprobacion di 2/3 parti di parlamento, cual ta un garantia solido y responsabel.

Awe cu MEP ta cumpli 47 aña, nos ta hopi orguyoso di tin un dama como lider y alabes e prome dama cu ta minister president di pais Aruba, esta Evelyn Wever-Croes. Alabes un gradicimento ta bay na lider fundado, Betico Croes (dfm), lider honorario, sr. Oduber, lider actual, sra. Wever-Croes y tur cu a yega di aparece riba lista manera; directiva, lidernan di bario, presidentenan, Forza Femenino Grace, HOT y votadonan cu a sostene MEP durante 47año largo.



Candidatos di Movimiento Electoral di Pueblo 1971



Parlamentario Endy Croes(MEP):

'Stanley Arends ta otro cu a haya tereno di 24.096 M2'

ORANEJSTAD - Parlamentario Endy Croes den fin di siman a sigui elabora trahando duro den weekend pa sigui trece claridad pa pueblo di Aruba. A campaña cu 2 aspecto hopi importante.

Uno ta un plan y un programa bunita cu hopi solucionnan practico pa henter e pueblo, specifica den diferente capitulo cual plan por cierto ta avansando y lo bin bek riba esaki despues. Na di dos lug a priminti pueblo cu lo busca tur contracto y actonan di corrupcion pa asina trece esakinan na claridad unda pueblo mes por husga y alaves haci denuncianan segun ta necesario.

Corupcion di tereno

Awe lo cubri especificamente un otro parti di presunto corrupcion di tereno. Den un carta data 28 di augustus 2014, sr. Marco Antonio Arends a haci un peticion como Directeur di Charm Rock Development NV na Benny Sevinger pa un tereno di un grandura di 24.096 m2 esta 24 mil vierkante meter pa construi 250 camber di hotel na Baby Beach, Seroe Colorado. Marco Antonio Arends ta Stanley, ruman di Leoncita di Canal 90. Den cuenta di tereno e mundo a draai rond di e famia aki so den e ultimo 8 añanan cu cooperacion total di Benny Sevinger. Dicho famia probablemente a enrikece nan mes cu e actonan aki, esta haya tereno di gobierno gratis como optie y bende esakinan cu desaroyadonan pa miyones. Como prueba y muestra awe nos ta publica un peticion di Stanley Arends cual a drenta kantoort di Minister di acuerdo cu e stempel di e kantoort, 15 di september 2014. Un carta cu un contenido pover, esta un A4 cu algun frase pa un peticion asina grandi.

Valsheid in geschrifte

Minister Benny Sevinger sinembargo e mesun dia esta 15 di september 2014 ta firma akkoord gaarne U medewerking y ta saca e peticion aki pa su mañan, esta 16 di september 2014 pa DIP pa su amigo, man drechi y presunto socio Franklin Abath. Momento cu Marco Antonio Stanley Arends a haci e peticion, el a firma como director di Charm Rock Development NV. Sinembargo e compania (NV) aki no tabata existi ainda. Pues claramente ta trata aki di valsheid in geschrifte cual ta castigabel pa ley. E NV a wordo inscribi na Kamer van Koophandel 14 di november 2014, pues 2 luna despues cu ya Benny a duna su aprobacion. Alaves nos a tuma nota di e rekisitonan di DIP capitulo IA di Landsverordering Uitgifte Eigendommen AB 1989 no GT 21 cu ta reglamenta derecho riba erfpacht riba terenonan pa proyectonan comercial, turistico y industrial. Peticion ta wordo haci na Minister encarga door tussenkomst di Directeur di DIP. Esaki di tur manera no a sosode.

No cumplimento cu rekisitonan

Den e carta di peticion mester wordo menciona den corto 1. Descripcion di e proyecto, 2. Tipo di proyecto, 3. Grandura di tereno cu ta wordo pidi, 4. E suma di inversion pa cu dicho proyecto, 5. Financiamiento di e proyecto, 6. Declaracion di un banco cu lo facilita e prestamo, 7. Mapa di e proyecto y 8. Dos alternativa pa localidad di e tereno. Wel, den e carta cu e peticion di Stanley Arends cual nos ta publica awe no a cumpli cu 6 di e 8 rekisitonan, pero pa straño cu e ta zona Stanley Arends a ricibi akkoord di Benny Sevinger riba mesun dia cu e carta a drenta su kantoort. Cu rason Benny a grita den Parlamento dia 16 di januari ultimo cu 'i don't give a damn'. Pueblo mester warda entre 6 pa 10 aña pa haya un miserabel 400 m2 pa traha su cas mientras Stanley Arends, rumannan, sobrino y sobrina tur ta haya terenonan di grandura di 5000 m2 te cu 24000 m2 den un solo dia pa haci negoshi. E otronan nos lo bin riba nan despues.

Strica miyones di patrimonio

E triki sushi cu tin tras di e practica aki ta cu dicho famia ta haci un peticion y ta ricibi vap vap un optie pornada pa un tereno comercial, pero ya caba nan tin un cumprado. Nan ta lanta un NV diferente biaha despues di haya ok di Benny y ta bende 100% di shares (NV) cu e optie (tereno) na desaroyadonan pa miyones y pagonan astronomico ta core riba cuentanan bancario pafó di Aruba, entre otro di Bank of Americas y Bank of China na Colon Panama. Asina ora e akte pasa na notario e tereno ta wordo registra riba nomber di e NV y nan nomber no ta aparece mas pero a strica miyones cu patrimonio di pueblo. Pueblo mester haya sa e berdad y esaki ta parti di nos trabao. Na Corsou como ehempel OM a persigui Gerrit Schotte den e caso Babel y 15 di februari proximo durante un regie zitting lo trata e parti pa recobra placa acumula inhumstamente door di e asina yama ontnemen van wederrechtelijk verkregen voordeel. Ta trata di un suma di 1.8 Miyon florin cu lo existi Schotte paga bek sea cu su cas, propiedadnan of cash. Parlamentario Croes ta termina bisando, e mesun direccion aki lo mester tuma cu esunnan cu haci nan mes responsabel di actonan di corrupcion aki na Aruba.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"



Agradecido pa tur locual ela significa pa nos, pero conforme cu boluntad di nos Señor nos ta anuncia fayecimento di

Justo Tulio Soto

*28-05-1937 - †09-02-2018

Acto di despedida lo tuma lugar diahuebs 15 di februari 2018 na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di maita, despues lo tin cremación den seno familiar.

Royal
Funeral Home

Laga tur loka ta spera mi ta bunita Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga esakinan termina den tur bunita.



Cado Wever.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimiento di :

Jozef Michaël Solagnier

Mihor conoci como "Jos"
*16-09-1959 - †10-02-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Royal
Funeral Home

Always pray to have eyes that see the best in people, a heart that forgives the worst, a mind that forgets the bad, and a soul that never loses faith in God.



Johanna Caterina Matthew Mac-Jannet

Better known as "Jane"
*22-12-1947 - †07-02-2018

Place and time of burial will be announced later

Aurora
Funeral Home
593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Just stop your crying, have the time of your life. Breaking through the atmosphere And things are pretty good from here Remember everything will be alright We can meet again somewhere Somewhere far away from here



Agradecido pa tur locual ela significa pa nos, pero conforme cu boluntad di nos Señor nos ta anuncia fayecimento inespera di nos yiu, tata, welo, ruman, primo y omo stima:

José Luis Gregorio Lampe

Mihor conoci como: "Joselito"
*12-10-1967 - †07-02-2018

Na number di su:

Mayornan:

vda. Libia Lampe y †Florencio Lampe

Yiunan: Bryan y Marlene Lampe-Angel

Tanisha y Andres Varela
Kyandra Lampe y Leroy

Reiziger

Nietonan: Yxelle y Yersey Lampe

Rumannan:

Marucha Lampe y famia Krosendijk
Mercedes Lampe y famia na Hulanda
Filomena Lampe y famia Tromp
†Albertico Lampe
Alfonso Lampe y famia
Jasmin Lampe y Mario Wester y famia
Omayra Lampe y famia Rijke
Randolf y Gloria Lampe y famia
Alfred Lampe y Lourdes Rodriguez y famia
Martica y Arsenio Eckmeyer y famia
†Efrain Croes
Mama di su yiunan: Mylène Heronimo
Primonan: Armando, Ricky, Marian,
Ludwina y Jeanine Croes y famia

Tur su sobrina y sobrinonan, ihanan y nan famia, comer y compernan
Demas famia: Lampe na Aruba y Venezuela y Hulanda, Croes, Krosendijk, Tromp, Wester, Rijke, Lopez, Figaroa, De Mey, Eckmeyer, Angel, Heronimo, Diaz, Vrolijk, Tujeehut, Ridderstap
Si acaso nos por a lubida un famia of conocir den nos momento di tristeza nos ta pidi nos disculpa
Acto di despedida lo tuma lugar diahuebs 15 di februari 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo tin cremación den seno familiar.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 14 di februari 2018 di 7or pa 9or di anochi.
Lo tin un box pa donaciona na un Bon Causa.

Si por bin bisti na colornan alegre.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n
tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e
ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23



Cu inmenso tristesa pero gradisido pa
tur loke e la nifica pa nos, nos ta anuncia
fayecimento di:

José Pascual Fingal

Mihor conoci como “Jo”, “Mo Jo” of “Papap”
*19 april 1919 – †09 februari 2018
Viudo di Marianita Fingal-de Mey

Na number di su:

Yiunan:

Lidia Adamus-Fingal y Fernando “Adi”
Adamus,

Henry Fingal y Elaine Fingal-Semerel

Nieta y nietonan:

Adiella Adamus y Enniër Kelly,
Alhric Adamus,
Joshua Fingal,
Zillah Fingal

Bisanieta: Aiyla Kelly

Nos ta invita tur su swa y cuñanan, sobrino
y sobrinanan, comer y compernan, ihanan,
y tur demas famianan, miembronan di
organizacion Camarada Aruba, miembronan
di Club Kibrahacha 60+, y demas amigo y
amiganan

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma
lugar dia 16 di februari 2018 pa 11’or di
mainta na Parokia San Juan Pablo II, Tanki
Leendert. For di 9’or di mainta e restonan
mortal di Jose lo ta reposa den misa y
despues lo sali pa santana Catolico na Noord.

Anochi di condolencia lo tuma lugar dia 15
di Februari di 7or pa 9or di anochi na Aurora
Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no
ta ricibi condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu inmenso gratitud na Señor pa e gran
misericordia di a alivia su enfermedad largo y
sufrimento

Nos ta participa cu a bay gosa den paz di Señor:



Roberto Migdonio Croes

*23 Dec 1966 - †03 Feb 2018

Na number di su:

Mama: Digna Geerman

Famia Geerman-Koolman

Yiu: Ghislaine Croes y su esposo Peter

Nietonan: Alysia y Djelano Croes

Mama di su yiu: Mirlanda Tromp y famia

Su rumannan, sobrina y sobrinonan:
Jenny Vos-Anthony (na Hulanda)
Nashma Vos (Na Hulanda)

Manera ruman:

Meagles, Junior y Earney Lasten y famia
Franklin Feliciano y famia

Famia di su padrino: vda. Magdala Margarita
Gressman

Su amiga y amigonan: Chester Berkel, Marino
Pozo y famia, Miguel Torrealba, Jairo Maduro,
Diego De Cuba, Joseph Anthony Wernet
y famia, Rina, Mario, Nino Abreu, Judith
Tromp-Maduro y famia, Joselito Dirks, Vera
Richardson y famia, Judith Lopez y famia, Kay
Luckoo y famia (na Merca), Robert Ras, Chida
Croes-Werleman, Aurora Knot y famia, Mariela
Cuesta, vda. Maria Geerman-Britten, Maria
Croes-Erasmus, Ina, Karin, Luigi, Leo Koolman,
Rosa Munzenhofer y famia, Patricia Castro (na
Hulanda), Maria Croes (na Colombia), Yovita
Andrade

Su mihor amigo na Hulanda: Emilio Sulca

Demas famia y ex-coleganan

Oportunidad pa condolencia: 13 di Februari di 7
pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar
diaranson 14 di februari di 2 pa 4or di atardi
na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa
santana Catolico na Santa Cruz.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida
algun famia of conocirnan.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Lagrima y flor por seca pero su recuerdo y tur
locual el a haci y nifica pa nos lo keda graba pa
semper den nos mente y curason.
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj’E mi
salbacion ta bini”. (Salmo 62:1)

Cu hopi tristesa y dolor nos ta participa
fayecimento inespera na Hulanda di:



William Frederick Maxwell

Na number di su:

Señora: Nisha Maxwell-Wieske

Yiunan: Derrell Maxwell y Maidi Maduro
Kanan Maxwell

Nieta: Kaydie

Rumannan: Susanna Maxwell y famia
Herbert Maxwell y famia
†Cesar Maxwell y famia
Richard Maxwell y famia
Frank Maxwell y famia
Helen Bolsman-Maxwell y famia
Raymond Maxwell y famia
Howard Maduro y famia
Venetia Jansen-Maduro y famia
Rudy Vrolijk y famia

Subrino(a)nan y nan famia: Herbert, Tommy,
Ali, Dalilah, Howard, Brian, Izaira, Miguel,
Maurice, Ilona, Aberdeen, Marie-Louise, Eliah y
Jordan

Tanta: Frieda y Ellis Tromp y famia

Omo: Roro y Ramona Hernandez y famia

Suegra: Nora Wieske-Beaumont y famia

Swa y cuñanan, primonan y primanan y nan
famia

Famia: Maxwell, Oduber, Hernandez, Tromp,
Mauricio, Dañe, Bolsman, Jansen, Wieske,
Zievinger, de Ponte, Pourier, Martis, Maduro,
Perez, van Putten, Every
Demas famia, amigo, bisiña y conocir na Aruba,
Hulanda, Bonaire, Curaçao, U.S.A y Republica
Dominicana.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cu
lo tuma lugar diamars 13 februari 2018 na Aurora
Funeral Home di 2-4 pm. Cremacion lo tuma
lugar den seno familiar.

Nos disculpa cu despues di condolencia nos no
por ricibi bishita na cas



Bo ta stima bo yiu
BISA NO Na abuso di
Mucha...
HASI USO DI CARSEAT



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado di Sorteo 11 Feb 2018 Merdia

CATACHI
Sorteo # 2122
0790
0827
0170
BIG 4
Sorteo # 2122
0340
10FF
Sorteo # 178
5542
ZODIAC
Sorteo # 2122
5404
Aquario

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	140.000,-

LOTTO DIA	02-04-15-28-30
Sorteo # 4322	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	
61 x Afl. 8,00	51.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50,00	
0 x Afl.15,00	270.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 370.000,-
-----------------------	-----------------------

Bo cadena di number di suerte
ta presenta resultado di awe

10 februari 2018 11 februari 2018
DIARIO 6761-6027-2347 DIARIO 4391-7625-9502

10 februari 2018 11 februari 2018
SUPER 2381 SUPER 1722
4 4

11 februari 2018
Sto. Domingo 4606-7917-7998

10 februari 2018 11 februari 2018
SMARTPLAY CLOSED SMARTPLAY CLOSED
DAILY CLOSED DAILY CLOSED
FLAMINGO 8612-5924-2283 FLAMINGO -

CATACHI
Sorteo # 6403
8881
9683
1812
BIG 4
Sorteo # 5447
2520
10FF
Sorteo # 152
7664
ZODIAC
Sorteo # 4206
6691
Virgo
KORSOU
Sorteo # 1972
2260
3854
9610

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 10 Feb 2018 Anochi

LOTTO 5	10-13-15-17-31
Sorteo # 1871	Joker 24 Letter H
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
6 x Match 4	
163 x Afl. 12,00	140.000,-

LOTTO DIA	01-08-14-17-22
Sorteo # 4321	Proximo Jackpot
1 x Jackpot	
6 x Match 4	
95 x Afl. 8,00	50.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50,00	
0 x Afl.15,00	270.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 370.000,-
-----------------------	-----------------------



Aries

No trece den presente algo ya supera di pasado. Bo ta den medio di un etapa cu demanda di bo bon huicio na ora di tuma un decision riba tur e indole sentimental. Numbernan pa awe: 15, 25, 39 y 43



Tauro

Dicidi y ricibi un sorpresa sentimental hopi grato. Dicidi y acepta e invitacionnan cu bo ta ricibi aunke nan ta muestra bo descabea. Numbernan pa awe: 17, 24, 35 y 44.



Geminis

Un relacion den peliger fortalece cu bo presencia. Ta yegando dianan di reconciliacion e intensidad den bo bida amoroso cu hopi movimiento y sorpresa den bo intimidad sexual. Numbernan pa awe: 17, 24, 35 y 44.



Cancer

E amor ta gira den bo medio, tuma esey y gosa e momento! Ta acerca un persona cu ta bale la pena conoce. Numbernan pa awe: 7, 14, 25 y 34.



Leo

No tira bo mes na nada cu tin hopi riesgo y peliger. No lubida di pone un toke di renovacion na bo encuentronan sentimental. Numbernan pa awe: 9, 11, 22 y 36.



Virgo

E persona ey cu ta cerca di bo ta inkieto si e nota bo indiferente. Si bo no muestra interes den bo asuntonan y bo ta kita di bo inkietud lo bo ta tirando afo un bunita relacion. Numbernan di pa awe: 8, 10, 12 y 26.



Libra

Loke bo bisa lo soluciona un problema di forma admirabel. Ta sosode algo cu por haci bo inkieto cu ta surgi di calor di un mal interpretacion reciente. Numbernan pa awe: 11, 20, 32 y 36.



Scorpio

A yega e tempo pa pone tur bo recurso interno funciona. Cu un poco di pasenshi bo lo logra conquista e curason cu tanto bo ta teme di perde. Numbernan pa awe: 11, 17, 35 y 46.



Sagitario

Hende nobo den bo panorama amoroso ta cambia bo realidad. Corda semper cu cada persona ta wak e realidad desde su optica. Numbernan pa awe: 2, 11, 27 y 31.



Capricornio

Controla bo lenga, Capricornio, pues debi na e transito di Mercurio bo sa di ta imprudente. Lo bo ta den control mientras bo no bisa algo inhuisto. Numbernan pa awe: 8, 10, 17 y 21.



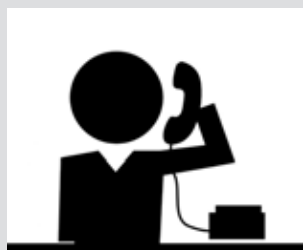
Aquario

Ta bo ciclo di cumpleaños y como tal bo mester wak e, bibando den e presente, na cada instante. Nada di acusa ni papia di pasado y bo por consolida bo relacion si acaso tabata tin dificultad entre ambos. Numbernan pa awe: 9, 13, 19 y 26.



Pisces

Si bo ta separa temporalmente di bo pareha awo ta ora di aregla di tur cos. Bo accionnan lo convence e persona ey ama cu bo intencionnan ta serio y di berdad bo ta preocupa. Numbernan di awe: 5, 15, 29 y 36.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Hende
Muhe den dificultad
Tel: 583-5400**

**Fundacion Autismo
Aruba**

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina
Fonds**

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14
Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.
com

**Stichting Fundacion
Guia Mi**

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.
aruba@hotmail.com

Mobility Services

Tel: 568 5165



Oranjestad
Dr. Samuels
Tel. 583 0877

Botica na warda

Oranjestad:
Maria Tel. 585 5513

San Nicolas
Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule Februari 2018

THU	08	NAVIGATOR OF THE SEAS	07.00	18.00	C
		MSC DIVINA	07.00	14.00	B
FRI	09	CARNIVAL VICTORY	08.00	16.00	C
SAT	10	ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
SUN	11	VIKING SEA	12.00	23.00	C
		EURODAM	07.00	17.00	B
		FREEWINDS - Dept.	****	23.45	E
MON	12	COSTA MAGICA	08.00	18.00	C
		NORWEGIAN DAWN	08.00	17.00	B
TUE	13	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
WED	14	CELEBRITY ECLIPSE	08.00	****	B
		CROWN PRINCESS	08.00	22.00	C
		MONARCH	08.00	15.30	I
		FREEWINDS	06.00	****	E

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 02/08/2018



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	188.68	189.40	190.20
GBP	2.43	2.48	2.54
JPY	161.00	162.47	164.10
EUR	216.24	218.21	220.41
DKK	28.35	29.07	29.87
NOK	21.52	22.24	23.04
SEK	21.04	21.76	22.56

For amounts up to Afl. 100,000

EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Invitacion pa reunion importante di pensioen

ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki directiva di S.T.A. kier a haci un cordial invitacion na tur su miembronan pa asisti na un presentacion/reunion di caracter importante cual ta concerni maneho di bo pensioen.

E invitacion aki ta pa tur e Miembronan di S.T.A. cu ta resorta bou di e areglo di pensioen di Guardian Group pa dicidi si ta bay cu APFA of ta keda bou di Guardian.

Tur esunnan cu ta miembro ta wordo invita y tur esunnan cu afilia of reafilia na e sindicato prome cu 15 di februari 2018 por participa na e presentacion aki solicita pa e directiva di S.T.A. cual lo tuma luga:

Fecha: 15 Februari (diahuebs) 2018

Ora: 7:30pm.

Luga: Edificio di APFA tercer piso cu ta situa na Seroe Blanco.

Advertorial

The Casino na Hilton ta revela nan promocionnan di e prome trimester

PALM BEACH - The Casino na Hilton a introduci un serie di promocionnan nobo y excitante pa e prome trimester di 2018, invitando nan clientenan pa bishita y beneficia di mas oportunidad pa gana.

E promocion popular di Spin the Wheel of Fortune a lansa den december y el a wordo ricibi cu hopi entusiasmo, cual a haci cu e gerencia a dicidi di ofrece continuamente; unico cos cu ta rekeri ta un carchi di miembresia pa hinca den e slot mashin mientras bo ta hunga.

Obtene un ticket na cualkier momento y spin e wheel tur diamars, diahuebs of diadomingo pa premio y sorpresanan manera Free Play \$20 y \$30, cocktails gratis, \$50 cash, \$25 cash, Superfood gift cards, voucher di gasolin di CITGO y tambe regalanon di casino.

Diadomingo ta un bon dia pa bishita The Casino na Hilton caminda cu e mashinnan ta paga Triple Points for di 6pm te cu 11pm. Cash Madness a wordo introduci recientemente y ta tuma luga tur dialuna anochi di 7pm te cu 11pm.

Clientenan por gana te cu \$200 cash y tambe free play di e sorteo di cada ora, ora cu nan hunga cu nan carchi di miembresia hinca den e slot mashin. No tin blue monday mas awo cu tin Cash Madness.

Otro actividadnan ta inclui Pick a Card tur diaranson, y e Mystery Jackpots cu tin diariamente cu ta sorprende hungadonan inespera cu cantidadnan atractivo di placa cash.

Como un característica exclusivo na The Casino na Hilton, Loose Change Pays,

clientenan ta invita pa intercambio \$5, sea ta na 5 cent, 10 cent of 25 cent a cambio di \$7.50 free play.

E sala di poker mas bishita, na The Casino na Hilton, ta ofrece weganan cash tur anochi y e dibertido Poker Party Tournament tur diamars.

Un Bounty Tournament cu \$1000 na premio efectivo garantisa ta wordo ofreci tur diabierna. Fin di luna The Casino ta ofrece un torneo cu ta paga \$3000 na premio efectivo garantisa, cu buy-ins rasonabel y re-buys y add-ons. E sala di Poker ta habri 4:30pm te cu 6am.

Pa completa e experiencia unico na Hilton Aruba, nan ta ofrece diferente sport ariba big screen, un menu di bar

excelente y tambe bartendernan profesional.

Como un servicio na nan clientenan, gerencia kier recorda tur miembro cu nan por cobra nan puntonan na nan conveniencia na e desk di miembresia pa haya premio y otro sorpresanan.

Hungadonan frecuente por aplica pa e casino su Diamond Membership pa asina ricibi ainda mas recompensa.

The Casino na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta wordo opera pa Island Gaming N.V. cu tambe ta opera LIV Casino na Barceló. Ambos casino ta comparti un compania di administracion local, EXI, Executive Island Gaming N.V.



Feria anual di sopi y cake dia 18 di maart



ORANEJSTAD - Diadomingo dia 18 di maart 2018 Kerki Protestant di Playa ta tene su feria anual di benta di sopi y cake. En conexcion cu e actividad aki ta pidi atencion pa lo siguiente.

E aña aki Kerki Protestant di Playa ta pone enfoca riba 'duna bek na nos comunidad', na trabounan diaconal, y atrae personanan den nos comunidad pa bishita kerki ya cu nos ta yama tur esunnan cu ta desea di forma parti di e famia protestant, bon bini cerca nos. Alaves nos ta enfoca riba haci algun trabou di mantencion na nos edificio cual a keda falta pa wordo haci aña pasa. Aña pasa nos enfoca primordial tabata pa restaura e Kerki 1846 esta e kleine kerk cual tabatin mes- ter di groot onderhoud urgente.

Recaudamento di fondo ta importante pa nos logra nos metanan. E comision encarga cu e organizacion di e feria ta tuma contacto desde otro siman cu diferente compania na Aruba relaciona cu sponsor. Peticion pa sponsor ta tuma luga pa medio di un carta, personal y/of telefonicamente. Alaves ta busca personanan cu ta willing pa haci donacion na nos evento den forma di servicio pa traha sopi of cake.

Tur esunnan cu ta desea di conoce nos mas di cerca ta cordialmente invita pa sirbishi na nos Kerki Protestant di Playa tur diadomingo mainta di 10:30 pa 11:30 (cu excepcion di diadomingo dia 11 di februari 2018). Despues di e sirbishi tin koffie, te, juice y buscuchi den nos koffiekamer caminda tur esunnan cu t'ey, ta refresca durante combersacion ameno.



Crijojo Trappers: Hotelnan no ta yuda pa sterilisa bestianan



ORANJESTAD – Recientemente Crijojo Trappers atrobe a pidi colaboracion di hotelnan, pa entre otro e cachonan di caya cu ta afecta e zona hotelero. E fundacion kier pa e hotelnan yuda nan economicamente pa entre otro sterilisa cachonan y no manda nan pa e asina yama killage.

Marvine Kock di e Fundacion Crijojo Trappers a bisa cu nan a manda un carta pa cadenan grandi di hotelnan, pa asina yega na un

acuerdo tocante e casonan di cacho ariba caya. Esaki tabata ora cu a cuminsa cu e campaña Stimami, Sterilisami di Bucuti Beach Hotel. E situacion di cacho riba caya ta hopi fastioso pa tur e comunidad di Aruba.

Alabes, sra. Kock a splica cu nan a traha un carta pa manda na e resto di hotelnan grandi na Aruba, esta Marriott, Hyatt y Ritz Carlton, pa asina comunica e problema actual cu Crijojo Trappers y Veterinaire Dienst, entre otro. “Pero te dia di awe nan no a haya ni un contesta di nan, pa

por realiza algun ayudo economico pa por sigui trata pa cu e causa aki, ya cu e situacion aki ta afecta tur e area hotelero tambe”, e fundacion ta bisa.

“Actualmente ora tin cacho di caya den e zona ey, hotelnan ta core yama pa hiba nan killage pa pone nan drumi. Pero e cos no ta bay asina, y pa via di esaki e fundacion a bay protesta un biaha caba na Marriott. E situacion mester cambia den un forma radical, pasobra un cacho crioyo tampoco ta merece pa wordo maltrata. Hotelnan no ta yuda pa sterilisa bestianan of purba di aloca nan, e relato ta sigui bisa.

Departamento di Medio Ambiente tambe tin basta responsabilidad den e caso aki, unda cu sra. Kock a bisa riba esaki cu ‘tur gobierno cu a sinta despues di Status Aparte, a zorg pa e desaroyo economico, pero no pa bienestar, ni e medio ambiente ni bestianan, anto awor e buraco ta mucho grandi’. “Lastimamente tin hopi hende cu educacion hopi abou unda cu nan no ta stima cacho, no tin placa of no ta worry pa sterilisa nan, anto laga nan los riba



caya, y no tin ni un ley unda cu polis lo por haci algo, sea duna boet of straf.”

“Tin hopi situacion fastioso cu ta presenta tur dia cu Crijojo Trappers, unda cu lo tin cachonan mara den cura 24/7 anto den solo of sin come, locual ta un acto di hopi crueldad pa un mascota of bestia.” Sra. Kock tambe ta recomenda si no tin cura, no tuma bestia of tene nan den cas bou un forma responsabel y no laga e cachonan los riba caya, y despues haya puppy nan cada rato.

E meta pa Crijojo Trappers ta pa sterilisa e cantidad di cacho mas hopi cu ta posibel, te ora por logra controla e situa-

cion aki. “Mas cu cincuenta aña caba tin e problema aki na Aruba, y Crijojo Trappers ta purbando di drecha e situacion den dies aña so. Pa logra cu esaki mester aproba un ley pa proteccion di bestia y mester sterilisa nan mas cacho cu ta posibel.”

“Tanto bal tin ley, pero e ley no por wordo ehecuta. Mirando e reto aki, minister di Medio Ambiente cu minister di Husticia mester cuminsa actua pa trece dilanti un ley cu lo controla e problematica aki, y no keda drumi riba esaki pasobra el a sali for di man caba”, segun sra. Kock.

Segun e relato, na 2017 a nace mas cu dies mil cacho, y ta calcula cu tin aproximadamente un cuarenta mil cacho na Aruba. “E ta un situacion critico mirando tambe cu hasta cacho di rasa lo ta bayendo na kill cage, unda cu e hendenan ta cumpra of haya cacho caro di rasa cu Pedigree, anto despues nan no tin ni placa pa zorg pa e bestia por tin un bon bida. Sra. Kock ta recomenda pa ta mas consciente cu cuida di bestia y wak pa nan di manera mas humano y responsabel”, asina e fundacion ta expresa den e relato aki.

Caribbean Cinemas
caribbeancinemas.com f Caribbean Cinemas Aruba

MEGAPLEX 8
FEBRUARY 8 - 14

DAKOTA JOHNSON | JAMIE DORNAN
FIFTY SHADES FREED
THE FINAL CHAPTER
CXC
PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
MON-THURS 4:50 | 7:10 | 9:30
FRI 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SAT 2:50 | 4:50 | 7:10 | 9:30 | 11:50
SUN & HOL 2:50 | 4:50 | 7:10 | 9:30

MON-THURS 5:30 | 7:50
FRI 5:30 | 7:50 | 10:10
SAT 3:10 | 5:30 | 7:50 | 10:10
SUN & HOL 3:10 | 5:30 | 7:50

Todas LAS MUJERES SON IGUALES
SPANISH WITH ENGLISH SUBTITLES
MON-THURS 5:00 | 7:10 | 9:20
FRI 5:50 | 7:10 | 9:20 | 11:30
SAT 2:50 | 5:00 | 7:10 | 9:20 | 11:30
SUN & HOL 2:50 | 5:00 | 7:10 | 9:20

PETER RABBIT
MON-THURS 4:30 | 6:40 | 8:50
FRI 4:30 | 6:40 | 8:50 | 11:00
SAT 2:20 | 4:30 | 6:40 | 8:50 | 11:00
SUN & HOL 2:20 | 4:30 | 6:40 | 8:50

JUMANJI
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 5:50 | 8:25
FRI 5:50 | 8:25 | 10:50
SAT 3:15 | 5:50 | 8:25 | 10:50
SUN & HOL 3:15 | 5:50 | 8:25

THE SHAPE OF WATER
13 ACADEMY AWARD NOMINATIONS
MON-THURS 3:50 | 6:25 | 9:00
FRI-SAT 3:50 | 6:25 | 9:00 | 11:35
SUN & HOL 3:50 | 6:25 | 9:00

DEN OF THIEVES
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI 3:50 | 6:15 | 9:10
SAT-SUN & HOL 3:20 | 6:15 | 9:10

MAZE RUNNER DEATH CURSE
MON-FRI 6:05 | 9:00
SAT-SUN & HOL 3:10 | 6:05 | 9:00

STARTING FEBRUARY 15 | **BLACK PANTHER** | **EARLY MAN** | **SAMSON**

Palm Beach Plaza Aruba | 586-0074
THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE
Available on the AppStore
ANDROID APP ON Google play



Venezolano gara cu 50 kilo di oro di 2,1 miyon dollar

ORANJESTAD – Polis a gara un Venezolano abordo di un avion di KLM diabierna purbando di sali cu 46 bara di oro.

Esaki Ministerio Publico (OM) ta informa. Ta trata di mas o menos 50 kilo di oro di un balor di alrededor di 2,1 miyon dollar.

E Venezolano a wordo saca for di avion net prome cu a lanta vuelo.

A base di informacion haya di FIOD (Hulanda) y RST na Corsou, nan por a detene e sospechoso, segun OM. E accion ta un iniciativa conhunto di RST di Aruba, Cuerpo Policial di Aruba, OM di Aruba y Afpakteam di Aruba.

E sospechoso ta den detencion y e investigacion ta andando. Den cuadro di e investigacion, lo coopera cu Corsou y Hulanda.

Miembro di Tweede Kamer na Hulanda, parlamentario Ronald van Raak (partido socialista SP), kier claridad di e gobierno Hulandes tocante informacionnan cu tin cantidad grandi di oro -procedente di Venezuela- cu ta wordo treci pa Aruba y Corsou via di contrabando, esaki cu bendicion di e militar nan Venezolano. El a haci preguntanan aki na januari caba dirigi na secretario di estado pa Asuntonan di Reino.



Varios comunicadonan Hulandes, manera NPO, Radio 1 y NRC Handelsblad a reporta den e simannan, riba e contrabando di oro cu ta tuma luga desde Venezuela pa Aruba y Corsou.

Segun Bram Ebus, investigado di crimen, y cu a haci un investigacion riba excavacion di oro ilegal den e parti sur di Venezuela, tin indicacionnan fuerte cu miles di kilo di oro ta wordo transporta pa luna desde Venezuela pa nos isla-

nan.

E investigacion ta publica riba e plataforma Mongabay. Sr. Ebus su informacion ta basa riba un general Venezolano, otro fuentenan y su mesun observacionnan. E ta bisa cu alrededor di 12 avionetan tabata wordo uza 24 ora pa dia, bou proteccion di militar nan Venezolano.

E militar nan a sigura cu e vuelonan tabata tumando luga sin niun hende sa.



**Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix**
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

INVITATION TO TENDER PROJECT: GATEWAY 2030 EXPANSION PROJECT ENABLING WORKS - ENGINEER

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all engineering consultants / joint ventures who can demonstrate proven ability to provide Engineer's Services for the Contract Management and Technical Supervision of large multidisciplinary construction projects to participate in the TENDER for Engineer's Services for the enabling works for the Gateway 2030 Expansion Project.

This project entails:

- Carry out the role of the Engineer as required under the FIDIC CONDITIONS OF CONTRACT for CONSTRUCTION - (First Edition 1999) for the following construction works:
 - o Construction Package 1: Buildings and Utility Systems
 - The works include the construction of a 1,250 m2 utility building, including installation of new and relocated equipment and systems; and the construction of a 60 m2 guard house.
 - o Construction Package 2: Civil Works
 - The works include earthworks and the construction of, among others, roads, security fences, gates, storm water drainage system, street lighting, underground ducting and piping

A complete set of Tender Documents may be purchased by interested consultants upon payment of a nonrefundable fee for the Tender Documents in the amount of three hundred and fifty florins (AWG 350.00) by making a transfer or deposit on **Aruba Bank account no. 0647740490 attention of Aruba Airport Authority N.V. reference Tender Enabling Works - Engineer.**

Upon proof of transfer or deposit of the amount of AWG. 350.00 Tender Documents can be requested to the following direction:

Ms Eli Vrolijk
Airport Development
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75
Oranjestad
Aruba,
Dutch Caribbean

e-mail: e.vrolijk@airportaruba.com

Tender Documents will be delivered starting: **13:00hrs on February 14, 2018**
Closing date to request the Tender Documents: **16:00hrs on 20 February 2018**
Deadline for submittal of Offers: **10:00hrs on 20 March 2018**

Note:

All Documents must be delivered in four (4) paper copy bound sets, including one original, marked "Original" and a digital copy on USB, in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline as indicated above.

The Client Data Form and corresponding documents have to be submitted in a separate sealed envelope which is included in the sealed envelope with the offer. The sealed envelope with the Client Due Diligence form and documentation will be directly handled by the Risk, Insurance & Compliance Officer

Aruba Airport Authority N.V.
February 8, 2018

**Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix**
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

in co-operation with Schiphol International B.V.

Schiphol
Group

Gateway 2030
Leading Airports

Valentine's Day Special!

I love you... SETAR loves you too!



²Afl.
296

With a
Postpaid U
of Afl.194

²Afl.
0

With a
Postpaid U
of Afl.194

FREE
Akua MK5



**with your
purchase!¹**

¹ First 100 customers receive a free Akua MK5 Smartphone with their new or renewal Postpaid U plan of 2 years.

² Price is valid with a 2 year renewal Postpaid U plan of 9 GB of LTE data, 3000 min, 1000 SMS and 300 min international.



SETAR

setar.aw | Teleshops